



Identifying negative images and its causes towards Iran's export nation brand

Mohammad Reza Bolour Parsa, PhD student, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran

Mohammad Reza Hamidizadeh *, Professor, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran

Seyyed Mahmoud Hosseini, Associate Professor, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran

Received Date: 1.07.2022

Accepted Date: 12.12.2022

Abstract

Introduction: Review of researches in the field of nation brand shows a few studies in recognizing and examining negative images of exporting countries. Identifying negative image about a country's export activities and finding the root causes of these mentalities used as a first step in planning national branding programs. This will be doubly important, especially for countries that are politically different from the mainstream of international media or faces some negative stereotypes among foreign consumers. The objective is to identify the negative images toward the export aspect of Iran's nation brand and to investigate the causes of these mentalities.

Methodology: The researcher's philosophical approach based on the perspective of pragmatism. This qualitative research conducted based on in-depth interviews and data analysis based on the grounded theory approach using content analysis. The statistical population includes knowledgeable and active people in exporting to Iraq and Syria and using theoretical sampling and snowball method, 26 interviews conducted to achieve theoretical adequacy.

Results and Discussion: Negative images toward Iran's export nation brand include 14 concepts were identified in four categories of images related to 1."Iranian export product" including improper packaging, non-compliance with standards, unstable product presence, unstable product quality, surplus product Domestic needs, 2."Iranian exporter" including: fraud in trade, lack of commitment in trade, lack of expertise in trade, lack of trust in the other party, 3." the export environment" including: large number of intermediaries, high rate of trade disputes, confusion in trade and 4."Export consequences" including damage to domestic production, sanctions problems. Exporter's wrong view to export including: "short-term view to export", "contemptuous view to export market" and wrong view of policymakers in this field including: "exports as a surplus of domestic demand" and a "partiality approach in export management", are among the most important formation roots of negative images toward export aspect of Iran's nation brand. Three categories including political roots, ethnic roots and religious roots are also effective as underlying factors in reinforcing these negative mentalities.

Conclusion: The concepts related to "Iranian product" and "Iranian exporter" include the largest number of negative images of Iran's export nation brand. "Establishing an evaluation system to assess the qualifications of exporters", "creating collective trade mark", "strengthening chambers of commerce", "establishing export consortia" and "developing export management companies" are the suggestions to address the roots of

*Corresponding Author; (Email: m-hamidizadeh@sbu.ac.ir)



these negative mentalities. Then, unfavorable economic conditions in countries of export-target because that price as a determining factor, reduces the impact of consumer political animosity in response to foreign products. However, in the face of equal price and product quality, political hostility will affect consumer behavior. In other words, consumer animosity, even at low levels, reduces the competitiveness of the product in foreign market, even if it does not lead to a boycott of the export product. It should be noted that political animosity if combined or strengthened by cultural animosity (religious animosity (Shia-Sunni) and ethnic animosity (Arab-Iranian) in this study), will have a strong and lasting effect on consumer behavior.

Keywords: Nation branding, Image repair, Country image, National stereotypes, Consumer animosity.

شناسایی و ریشه‌یابی تصاویر ذهنی منفی از برنده ملی صادراتی ایران

محمد رضا بلور پارسا، دانشجوی دکتری، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران

محمد رضا حمیدی زاده *، استاد، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران

سید محمود حسینی، دانشیار، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۰۹/۲۱

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۰۴/۱۰

چکیده

بررسی مطالعات حوزه برنده ملی، نشان از پژوهش‌های محدود در شناخت و بررسی تصاویر ذهنی منفی از برنده ملی کشورهای صادرکننده دارد. هدف این پژوهش شناسایی تصاویر ذهنی منفی مخاطبان خارجی از وجه صادراتی برنده ملی ایران در محصولات غیرنفتی و بررسی ریشه‌های شکل‌گیری این ذهنیت‌ها است. روش جمع‌آوری داده‌ها از طریق مصاحبه عمیق و بدون ساختار بوده و بر اساس منطق روش نظریه داده بنیاد و با روش تحلیل مضمون مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است. جامعه آماری پژوهش شامل افراد مطلع و فعل در صادرات به کشورهای عراق و سوریه بوده و با استفاده از نمونه‌گیری نظری و روش گلوله برفی، ۲۸ مصاحبه تا دستیابی به حد اشباع نظری انجام شده است. تصاویر ذهنی منفی از برنده ملی صادراتی ایران شامل ۱۴ مفهوم و در قالب چهار دسته تصاویر مرتبط با محصول صادراتی ایرانی، صادرکننده ایرانی، فضای صادرات و تبعات صادرات شناسایی شدن. سه مقوله ریشه‌های سیاسی، ریشه‌های قومیتی و ریشه‌های مذهبی نیز عوامل زمینه‌ای موثر در تقویت این ذهنیت‌های منفی هستند. مفاهیم مرتبط با «محصول ایرانی» و « الصادرکننده ایرانی» بیشترین تعداد تصاویر منفی از برنده ملی صادراتی ایران را شامل می‌شود. ایجاد یک سیستم ارزیابی برای اهلیت سنجی صادرکنندگان، ایجاد برندهای جمعی، تقویت اتاق‌های بازرگانی، ایجاد کنسرسیون‌های صادراتی و توسعه شرکت‌های مدیریت صادرات از جمله پیشنهادات در جهت مقابله با ریشه‌های شکل‌گیری این ذهنیت‌های منفی است.

کلیدواژه‌ها: تصویر کشور، برنده ملی، اصلاح تصویر، کلیشه‌ها از یک کشور، خصوصت مصرف کننده.

۱. مقدمه

فشار جهانی شدن و افزایش پوشش رسانه‌های جمعی در سال‌های اخیر، کشورها را مجبور به تمرکز بر راهبرد مدیریت تصویر کرده است [۵]. تصویر ذهنی از یک کشور می‌تواند روی طیف گسترده‌ای از تصمیمات مخاطبان آن کشور، نظری سرمایه‌گذاری خارجی، انتخاب مقصد گردشگری، مصرف محصولات و برندها، انتخاب دانشگاه‌ها توسط دانشجویان، شرکای تجاری، مقامات رسمی سایر کشورها، دریافت کمک‌های بالقوه و همکاری‌های چندجانبه بین کشورها تاثیر گذارد [۲۹، ۴۵]. این تصویر که ساختاری شناختی-عاطفی دارد، مشکل از شبکه‌ای از تداعی‌های ذهنی [۲۳] در ارتباط با کشور مورد نظر است که از قضاوت‌های شخصی در خصوص موضوعات، پیشینه فرهنگی، ساختار سیاسی، تاریخ و مواردی از این قبیل تاثیر می‌پذیرد [۱۷].

تصاویر خارجیان از یک کشور ممکن است در زمینه‌های مختلف فعالیت یک کشور یا به عبارت دقیق‌تر وجود مختلف برنده ملی یک کشور وجود داشته باشد. آنهولت^۱ [۲] ابعاد برنده ملی را در شش بعد شامل «صادرات»، «گردشگری»، «مردم»، «فرهنگ و میراث فرهنگی»، «سرمایه‌گذاری و مهاجرت» و «حاکمیت» در قالب مدل منشور برنده ملی ارائه کرده است. در این مدل ذهنیت خارجیان از محصولات و خدمات صادراتی یک کشور، یکی از ابعاد برنده ملی مورد نظر است. مطالعات پیشین در حوزه تصویر کشور مبدأ و همچنین خصوصت مصرف‌کننده با یک کشور نشان می‌دهد تصاویر ذهنی منفی در قبال کشور صادرکننده، تأثیر مستقیم روی واکنش مصرف‌کنندگان خارجی نسبت به محصولات و یا برندهای منتبه به آن کشور دارد. این تصاویر در بسیاری از موارد بر مبنای کلیشه‌هایی است که مردمان مناطق مختلف از یک کشور دارند و با واقعیت آن کشور در تناقض است [۴۴].

از جمله کشورهایی که در دنیا به شکلی عجیب از وجود تصاویر منفی رنج می‌برند، کشورهای آسیای غربی هستند [۵]. کشور ایران نیز، هم به جهت موقعیت جغرافیایی و قرارگیری در آسیای غربی، که به دلیل منابع عظیم نفتی و موقعیت خاص ژئopolوگیک همواره شاهد جنگ‌ها و ناارامی‌ها بوده است و به جهت رویکرد سیاسی متفاوت با جریان حاکم بر رسانه‌های قدرتمند و تاثیر گذار جهانی، با مسئله کلیشه‌ها و تصاویر منفی خارجیان و مشکلات احتمالی ناشی از آن در حوزه‌های مختلف مرتبط با اقتصاد و تجارت بین‌الملل نظری جذب توریست، سرمایه خارجی و بازاریابی محصولات و برندها مواجه است. از سوی دیگر زمینه‌های شکل‌گیری تصاویر منفی، به طور خاص بین ایران و کشورهای عربی، در چارچوب منازعات و رقابت‌های تاریخی و تمدنی نظری حمله اعراب به ایران در صدر اسلام و تفکر عربی – عجمی فراهم است. همچنین درگیری‌های معاصر یا جاری سیاسی، نظامی و اقتصادی بین ایران و این کشورها، نظری ادعای واهی مالکیت جزایر سه‌گانه، ادعای نام جعلی برای خلیج فارس، جنگ ایران و عراق و حمایت این کشورها از تحریم اقتصادی ایران، زمینه ایجاد این ذهنیت‌های منفی را تقویت می‌کند [۴۱]. در بین کشورهای عربی مقصد محصولات صادراتی ایران، کشور عراق رتبه نخست را دارد. طبق داده‌های آماری گمرک جمهوری اسلامی ایران، این کشور در بین کشورهای هدف صادرات غیرنفتی ایران بعد از چین رتبه دوم و در بین کشورهای همسایه، رتبه اول را در این خصوص دارا است. کشور سوریه نیز که یکی از ۲۰ هدف اصلی صادراتی جمهوری اسلامی ایران در سال گذشته بوده، یکی از کشورهای عربی با ظرفیت بالا برای صادرات محصولات کشورمان مورد نظر است.

بر اساس موارد مذکور در اهمیت تصویر ذهنی مخاطبان خارجی از برنده ملی صادراتی کشور، زمینه‌های شکل‌گیری ذهنیت‌های منفی نسبت به ایران و محصول ایرانی در کشورهای عربی و همچنین اهمیت دو کشور عربی عراق و سوریه به عنوان مقاصد صادراتی محصولات ایرانی؛ در این پژوهش به شناخت تصاویر ذهنی منفی مخاطبان عراقی و سوری از برنده ملی ایران در بخش صادرات محصولات غیرنفتی و ریشه‌های ایجاد این ذهنیت‌ها پرداخته می‌شود.

^۱ Anholt

۲. مبانی نظری و پیشینه پژوهش

مبانی نظری

برند ملی صادراتی. تعاریف بسیاری از برنده ملی وجود دارد. سیمون آنهولت^۱ دانشمند شهریار این حوزه [۲]، آن را «عمل ایجاد کردن تصاویر مطلوب از کشورها از طریق ارتباطات بازاریابی» تعریف می‌کند. او در این خصوص بیان می‌دارد که آنچه در تأکید استفاده از تکنیک‌های بازاریابی در برنده‌سازی ملی مطرح است، بدین معنا نیست که ما می‌توانیم یک کشور را مثل یک محصول در نظر بگیریم؛ او مجموعه برنامه‌های مدیریت برنده یک کشور را تحت عبارت «هویت رقابتی» در نظر می‌گیرد، چرا که این مفهوم برای بیان رقابت‌پذیری هویت یک کشور، گویا تر از مفهوم برنده‌سازی است. در نظر دینی^۲، که مشابه رویکرد هویت رقابتی است، برنده ملی در کارکرد مفهوم چند بعدی مطرح است که علاوه بر اینکه شامل موضوع‌های مختلف حوزه برنده‌سازی مانند تصویر برنده، هویت برنده، جایگاه برنده، حقوق برنده است، برخی موضوع‌های دیگر از جمله هویت ملی، آگاهی‌های سیاسی و توسعه پایدار را نیز در بر می‌گیرد.

آنھولت [۲]، ابعاد برنده ملی را در شش بعد شامل صادرات، گردشگری، مردم، فرهنگ و میراث فرهنگی، سرمایه‌گذاری و مهاجرت و حاکمیت طبقه‌بندی نمود. بُعد صادراتی برنده ملی به این واقعیت اشاره دارد که دانستن این که کالا در کجا ساخته شده، احتمال خرید آن را افزایش یا کاهش می‌دهد. در واقع تصویر یک کشور می‌تواند نقش عمده‌ای در توسعه صادرات آن ایفا نماید؛ این چیزی است که بازاریابان آن را اثر کشور مبدأ می‌نامند. برنده ملی قدرتمند، متمایز، گسترده و جذاب، بهترین چیزی است که یک کشور یا منطقه می‌تواند به صادرکنندگان خود بدهد. از سوی دیگر محصولات و برندهای صادراتی یک کشور بر ذهنیت شکل گرفته از یک کشور در بین مخاطبان خارجی موثر است؛ می‌توان گفت در دنیای امروز، صادرات مبتنی بر برنده نیرومندترین راه برای ایجاد و حفظ وجهه ملی است [۱۴].

تصویر کشور مبدا. کشور مبدأ به معنای کشور سازنده یک عامل بیرونی کیفیت محصول برای مصرف‌کنندگان عمل می‌کند. بر این اساس ارزیابی مصرف‌کنندگان در مورد کیفیت محصول می‌تواند بر اساس تصویر کشور مبدا باشد؛ در واقع مبدا و منشاء محصول به مشتریان کمک می‌کند تا محصولات را جامع‌تر ارزیابی نمایند [۳].

ناگاشیما^۳ [۳۲]، تصویر کشور مبدا را به این شکل تعریف می‌کند: تصویر کشور، یک توصیف، شهرت یا کلیشه (نظر یا تعصب موجود در ذهن فرد) در مورد کشور خاصی است. این تصویر حاصل چندین متغیر است که نشان دهنده محصول، ویژگی‌های ملی، اقتصادی و سابقه سیاسی، تاریخچه و سنت است [۲۷]. این تصویر عاملی در فرایند طبقه‌بندی محصول در ذهن افراد است، بهویژه در زمانی که اطلاعات محدودی از محصول وجود دارد و یا فرد با تراکم اطلاعات مواجه است. در واقع مصرف‌کنندگان یک طبقه‌بندی کلی از کشورها بر اساس تصویر عمومی آنها در ذهن دارند که در هنگام مواجهه با محصول تولید، مونتاژ، بسته‌بندی و یا طراحی شده در یک کشور، از آن تصویر مرجع در فرایند داوری در خصوص محصول استفاده می‌کنند [۳۶].

خصوصیت مصرف‌کننده. کلین^۴ [۲۶]، خصوصیت مصرف‌کننده را مفهومی معرف دشمنی و نفرت در ذهن مصرف‌کننده نسبت به یک کشور خارجی می‌داند که در نتیجه اقدامات خصمانه آن کشور در گذشته و یا در حال حاضر ایجاد شده است. ریشه‌های این دشمنی ممکن است ناشی از رویدادهای گذشته و یا جاری در زمینه‌های نظامی، سیاسی و یا اقتصادی باشد.

^۱ Anholt

^۲ Dinnie

^۳ Nagashima

^۴ Klein

در نظریه کلین [۲۶]، خصوصت اقتصادی در نتیجه اعمال اقتصادی تهاجمی و یا اعمال جرم اقتصادی یک کشور در قبال کشور دیگر در نظر گرفته می‌شود، در حالی که برخی پژوهش‌های اخیر نظری [۴، ۱۰]، این مفهوم را به وجود تهدیدات اقتصادی مداوم از سوی کشور متخاصم ارتباط می‌دهد [۲۶].

پیشینه پژوهش

خلاصه‌ای از پژوهش‌هایی در جدول ۱ ارائه شده است که به توسعه نظری در زمینه تصاویر، ادراکات یا احساسات منفی از یک کشور پرداخته‌اند.

جدول ۱. پیشینه پژوهش‌های حوزه تصاویر نهنج، ادراکات و احساسات منفی از یک کشور

پژوهش گر	تمرکز پژوهش	توسعه نظری
لی ^۱ و همکاران [۲۶]	خصوصت اقتصادی و خصوصت ناشی از جنگ	خصوصت اقتصادی در سطح پایین، قصد بازدید خارجیان از کشور متخاصم را افزایش می‌دهد و همچنین سطوح بالای خصوصت اقتصادی و همچنین خصوصت ناشی از جنگ این میل را در خارجیان کاهش می‌دهد.
میشرا ^۲ و همکاران [۳۱]	تأثیر خصوصت مصرف کننده بر رفتار مصرف کننده	نقش میانجی خصوصت مصرف کننده در ارتباط بین هویت ملی و اشتیاق مصرف کننده به خرید محصول داخلی در مقابل خارجی
کتر و آوراهام [۶]	تصاویر منفی از کشورهای در حال توسعه موثر بر صنعت گردشگری	تفکیک مسئله اصلاح تصویر منفی در ۳ سطح شامل: واقعیت فیزیکی (قابل مشاهده)، سطح نمادین (تصویر عمومی و تصویر رسانه) و سطح اصلاح تصویر (اصلاح تصویر و شرایط بحران)
دنیسکو ^۳ و همکاران [۱۰]	دینیت خصوصت اقتصادی	خصوصت اقتصادی تنها در نتیجه «اقدام» اقتصادی خصم‌مانه کشور متخاصم روی نمی‌دهد بلکه در نتیجه «تهدیدات» اقتصادی مداوم یک کشور نیز شکل می‌گیرد
آوراهام ^۴ [۵]	تصاویر منفی از کشورهای در حال توسعه	نوع شناسی تصاویر ذهنی منفی از کشورهای در حال توسعه در قالب کلیشه‌ها، تعمیم‌سازی‌ها، رویدادهای منفی به عنوان بخشی از طبیعت این کشورها و ما در مقابل آنها، طبقه‌بندی کلیشه‌ها در قالب ذهنیت‌های منفی حاصل از بحران‌های کوتاه‌مدت و بلندمدت
دنیسکو و همکاران [۱۰]	خصوصت اقتصادی مصرف کننده با یک کشور	عدم تأثیر خصوصت اقتصادی مصرف کننده بر تصویر عمومی (کلی) مصرف کننده نسبت به کشور متخاصم و تأثیر منفی خصوصت اقتصادی مصرف کننده روی نیات خرید محصولات مرتبط با آن کشور
ج آ ^۵ و همکاران [۸]	ملی‌گرایی و خصوصت مصرف کننده	در صورت وجود سطوح بالای خصوصت، ملی‌گرایی تأثیر قابل توجهی بر کاهش واکنش منفی مصرف کننده به محصولات متناسب به کشور مورد نظر ندارد (محصولات چند ملیتی با وابستگی به کشور متخاصم ولی ساخته شده در داخل کشور).
کایینی و حیدرزاده [۱۹]	خصوصت مصرف کننده، قوم‌گرایی و تصویر کشور مبدأ	نقش تعديل کننده قوم‌گرایی بر رابطه بین تصویر کشور مبدأ و نگرش به محصولات خارجی، افزایش خصوصت مصرف کنندگان، قوم‌گرایی آنها را تقویت می‌کند و پذیرش محصول در آن کشورها را کاهش می‌دهد.
آدلر ^۶ [۳۷]	انگ یا برچسب اجتماعی	استراتژی‌های مختلف کشورها در مقابل ادراکات منفی از آنها در زمینه رفتاری مخالف هنجارها و ارزش‌های بی‌الملل
نس ^۷ و همکاران [۳۳]	مفهوم خصوصت مصرف کننده در چهارچوب روانشناسی اجتماعی	شناسایی بعد جدید خصوصت مردم و تاثیرات روان مردمگانی (روانی-اجتماعی) ابعاد مختلف خصوصت مصرف کننده با یک کشور
بهایی و پیسانی [۲۸]	خصوصت بین دولتها و خصوصت مصرف کننده	خصوصت‌های بین دولت‌های ایران و آمریکا به مصرف کننده ایرانی انتقال نیافرته‌اند. (خصوصت بین دولت‌ها لزوماً به خصوصت مصرف کننده تبدیل نمی‌شود).

^۱ Li

^۴ Cheaha

^۲ Mishra

^۵ Adler

^۳ De Nisco

^۶ Nes

^۴ Avraham

پژوهش گر	تمرکز پژوهش	توسعه نظری
شوهم ^۱ [۴۳]	مفهوم خصوصت بین قومیتی	شناسایی و بررسی پیشامدها و عوامل تأثیرگذار بر خصوصت بین قومیتی (نظیر: تعصب مذهبی، ملی‌گرایی و جهانی‌گرایی)
شیمپ ^۲ و همکاران [۴۲]	مفهوم خصوصت منطقه‌ای	توسعه یک مدل برای تبیین بخشی از خصوصت‌های بین المللی تحت عنوان خصوصت منطقه‌ای
هینک ^۳ [۱۸]	مفهوم خصوصت در داخل یک ملت	ارائه مفهوم خصوصت داخلی به عنوان مفهوم نماینده ادراکات شدید منفی بین جوامع مختلف در درون یک ملت
جانگ ^۴ و همکاران [۱۹]	نوع شناسی خصوصت مصرف کننده با یک کشور	شناسایی ۲ نوع خصوصت شامل خصوصت اقتصادی (موقعی) مصرف کننده به یک کشور که در نتیجه یک فقره رویداد مشخص است و خصوصت پایدار که در طول زمان ابیشت شده و با یک تاریخ بلندمدت در ارتباط است
هینک [۱۸]، شوهم ^۵ و همکاران [۳۶]	تأثیر خصوصت مصرف کننده بر رفتار خرید مصرف کننده	خصوصت مصرف کننده نسبت به یک کشور یا منطقه خاص می‌تواند باعث کاهش معنی دار تمایل مصرف کننده به خرید محصولات منتنسب به آن کشور / منطقه گردد.
کلین ^۶ و همکاران [۲۶]	احساسات منفی به یک کشور	ارائه مفهوم خصوصت مصرف کننده با یک کشور و انواع این خصوصت‌ها در قالب ۳ دسته خصوصت: ناشی از اقدام نظامی، ناشی از اقدام سیاسی و ناشی از اقدام اقتصادی کشور مقابل
اچیوری ^۷ و همکاران [۱۳]	عوامل تأثیرگذار بر شکل گیری تصویر کشور (کلمبیا)	تصویر یک کشور ممکن است در نظر کسانی که از آن کشور بازدید کرده‌اند مثبت باشد، در حالی که بازدیدکنندگان بالقوه تصویری منفی از آن کشور دارند. عناصری نماینده که با تصویر کشور در ارتباط هستند، باید در فعالیت‌های ارتباطی مرتبط با استراتژی‌های برنده‌سازی آن کشور مورد توجه قرار گیرند.
سایپیج ^۸ و همکاران [۳۴]	تصویر مبدأ از کشورهای توسعه یافته در مقابل کشورهای در حال توسعه	تصویر مبدأ از کشورهای توسعه یافته تمایل دارند کالاهای تولید شده از کشورهای توسعه یافته را دارای طراحی بهتر یا کیفیت بهتر ارزیابی کنند.
هینک ^۹ و همکاران [۲۰]	تصویر کشور مبدأ برند ^{۱۰} (برندهای چند ملیتی)	شناسایی ابعاد مختلف تصویر کشور مبدأ برند شامل: برهم‌کنش برند و تاریخ هر کشور، مشخصه‌های فرهنگی، کشور مالک برند، محل (کشور) اداره مرکزی برند، کشور افراد کلیدی مرتبط با برند، کشور سازنده محصول یا محصولات برتر برند، کشور مدیر ارشد برند، کشور سفیران برند، کشور محل خرده‌فروشی‌ها (فروشگاه‌های زنجیره‌ای برند)، کشور شرکای برند
آشیدین ^{۱۱} و همکاران [۳]	تأثیر تعصب ملی بر واکنش به محصولات خارجی	به دلایل مختلفی از جمله آشنایی با برند داخلی، کمک به اقتصاد ملی، کمک به کاهش بیکاری و غرور ملی، بسیاری از مصرف کنندگان در ارزیابی تصاویر کشور مبدأ، به برتری محصولات بومی می‌رسند. تاثیر حس وطن پرستی در ارزیابی محصولات خارجی، تا حدود زیادی به ماهیت طبقه محصول بستگی دارد
هوآنگ ^{۱۲} و همکاران [۱۹]	رابطه بین خصوصت مصرف کننده و اشتیاق به خرید محصولات خارجی	تصویر کشور مبدأ بر رابطه بین قوم‌گرایی (نژاد پرستی) و تمایل به خرید محصولات خارجی اثر تعديل‌گر دارد.
چانهاؤ و همکاران [۸]	تصویر کشور مبدأ در شرایط پاندمی کرونا	نقش تعديل‌گر تصویر کشور مبدأ بر رابطه بین «اعتماد به برند» و «میزان اهمیت به شاخص‌های پیشگیری از ابتلا به کرونا» با «قصد مشتریان برای رفتن به رستوران برای صرف غذا» در شرایط همه‌گیری بیماری کرونا

^۱ Shoham^۷ Echeverri^۲ Shimp^۸ Šapić^۳ Hinck^۹ Heine^۴ Jung^{۱۰} Country-of-origin-of- brand (CoB)^۵ Shoham^{۱۱} Asshidin^۶ Klein^{۱۲} Hoang

پژوهش‌گر	تمرکز پژوهش	توسعه نظری
آبراهام ^۱	ویژگی‌های زمینه‌ای تصویر کشور بر شکل گیری این تصویر موثر است.	ویژگی‌های ملی، تاریخ و سنت و پس‌زمینه‌های اقتصادی و سیاسی کشور مبدأ
کیم و همکاران [۲۵]	خصوصیت مصرف کننده و تحریم اقتصادی از سوی مصرف کننده خارجی	اثر غیرمستقیم خصوصیت مصرف کننده بر میزان خرید مصرف کننده خارجی از طریق تأثیر بر نگرش و قصد تحریم (بایکوت) محصولات مناسب به کشور مفروض

اکثر پژوهش‌های قبلی در زمینه واکنش منفی مصرف کنندگان به یک محصول خارجی، به بررسی ابعاد مختلف ساخت نظری «خصوصیت مصرف کننده» و یا تأثیر آن بر رفتار مصرف کننده خارجی پرداخته‌اند. این مفهوم به انزجار و تنفر شدید در قبال یک کشور اشاره دارد و می‌تواند روی ادراکات مصرف کنندگان از تصویر برنده محصولات و خدمات مناسب به آن کشور و به تبع آن نیات خرید ایشان تأثیر گذارد[۴۶]. باید توجه داشت این ساخت در بردارنده طیف گسترده ادراکات و ذهنیت‌های منفی در خصوص یک کشور نیست و تنها بخشی از احساسات منفی مصرف کنندگان را شامل می‌شود که در نتیجه اقدام و یا تهدید خصم‌مانه یک کشور (در زمینه‌های مختلف نظیر اقتصاد، سیاست، و اقدام نظامی) به وجود آمده است. بنابراین تصاویر منفی از یک کشور و یا محصولات و خدمات یک کشور که لزوماً در نتیجه اقدامات خصم‌مانه کشور مقابل نبوده و نتایجی نظیر انزجار و تنفر شدید را نیز به همراه ندارد، در این ساخت نظری جای نمی‌گیرد. در این زمینه یک خلاط نظری در خصوص فهم ماهیت و ریشه‌های شکل‌گیری انواع دیگر تصاویر ذهنی منفی از فعالیت صادراتی یک کشور خارجی که ارتباطی با ساخت نظری خصوصیت مصرف کننده ندارند، شناسایی می‌شود. از سوی دیگر تاکنون پژوهشی در زمینه تصاویر منفی از کالاهای و خدمات صادراتی و یا به طور کلی فعالیت صادراتی کشور ایران در بین مخاطبان خارجی صورت نگرفته است؛ بر این اساس نتایج این پژوهش علاوه بر نوآوری یاد شده در حوزه نظری در حوزه کاربردی مدیریت تصاویر ذهنی خارجیان از برنده ملی صادراتی ایران نیز پیشگام خواهد بود.

۳. روش‌شناسی پژوهش

رویکرد فلسفی محقق در این پژوهش مبتنی بر دیدگاه پراغماتیسم است. این دیدگاه تمرکز بر پیامدهای تحقیق دارد و محققان آزادند تا برای دستیابی به مقاصد تحقیقاتی خود از مناسب‌ترین روش‌ها، فنون و روندهای تحقیقاتی در پاسخ به سوالات استفاده نمایند. همچنین پژوهش حاضر از نظر هدف کاربردی و توسعه‌ای، اما از نظر شیوه گردآوری داده‌ها اکتشافی و از نوع کیفی می‌باشد.

مخاطبان سوری و عراقی محصولات صادراتی ایران و همچنین افراد ایرانی با سابقه فعالیت صادراتی، وابسته بازرگانی وزارت صمت، اعضاء اتاق بازرگانی ایران و اتاق‌های مشترک بازرگانی و یا کارشناس اقتصادی وزارت امور خارجه در این کشورها، جامعه مورد مطالعه این پژوهش هستند. در این پژوهش جمع‌آوری داده‌ها از طریق مصاحبه عمیق و بدون ساختار بوده و با استفاده از تحلیل مضمون تجزیه و تحلیل شده است. در انجام مصاحبه‌ها، دستیابی به پاسخ سه سؤال اصلی پژوهش که در زیر آمده است مورد نظر بوده است:

- (۱) تصاویر ذهنی منفی خارجیان از برنده ملی صادراتی ایران کدام‌اند؟
- (۲) ریشه‌های شکل‌گیری این ذهنیت‌های منفی چیست؟
- (۳) زمینه‌های تقویت این تصاویر منفی چیست؟

با توجه به نبود مطالعات قبلی در زمینه ریشه‌های شکل‌گیری تصاویر ذهنی منفی از برنده ملی صادراتی ایران و ماهیت اکتشافی پژوهش و همچنین آزادی محقق در استفاده از ترکیبی از روش‌ها برای دستیابی به بهترین پاسخ

^۱ Abraham

^۲ Kim

(نظر به به رویکرد پرگاماتیسم به عنوان مبنای فلسفی پژوهشگر در مواجهه با موضوع پژوهش)، در جمع‌آوری و تحلیل داده‌ها، منطق نظریه داده‌بینای مبنای عمل بوده است. بر این اساس نمونه‌گیری به شکل نظری و انتخاب افراد به شکلی هدفمند برای دست‌یابی به اطلاعات مورد نیاز در تکمیل یا ارزیابی مفاهیم کشف شده قبلی، منطبق بر روش نظریه داده بنیاد در تحلیل و مقایسه مستمر داده‌ها، بوده و با استفاده از نمونه‌گیری هدفمند و روش گلوله برای اجرایی شده است. برای مثال پس از انجام مصاحبه چهارم و دریافت برخی داده‌ها در خصوص «ساختار متفاوت تجاری و اقتصادی دو کشور عراق و سوریه و تأثیر آن بر شکل‌گیری برخی ذهنیت‌های متفاوت از برندهای ملی صادراتی ایران»، پژوهشگر بر مبنای منطق نمونه‌گیری نظری، به دنبال کسب اطلاعات تکمیلی از فردی بود که سابقه تجارت در هر دو کشور را داشته باشد؛ لذا از افراد مصاحبه‌شونده قبلی خواسته شد تا چنین فردی را برای انجام مصاحبه معرفی نمایند.

یافته‌ها نهایتاً با تعداد ۲۸ مصاحبه که زمان آنها بسته به میزان اطلاعات و مشارکت مصاحبه‌شونده از ۲۰ دقیقه تا بیش از ۲ ساعت متغیر بوده است، به اشباع نظری رسید. ترکیب جمعیت شناختی مشارکت کنندگان مطابق جدول ۲ است.

جدول ۲. اطلاعات جمعیت شناختی نمونه پژوهش

کد	جنسیت	ملیت	سن	شغل	سابقه فعالیت در کشورهای سوریه و یا عراق (برای افراد ایرانی)
P ₁	زن	سوری	۳۳	کارمند	-
P ₂	مرد	سوری	۳۴	تاجر	-
P ₃	زن	سوری	۳۵	دانشجو	-
P ₄	زن	سوری	۳۲	متترجم	-
P ₅	مرد	عرائی	۵۱	کارگر	-
P ₆	مرد	سوری	۳۵	آزاد	-
P ₇	مرد	عرائی	۳۲	کارمند	-
P ₈	مرد	سوری	۳۸	بازرگان	-
P ₉	مرد	عرائی	۶۲	آزاد	-
P ₁₀	مرد	ایرانی	۴۵	کارشناس اقتصادی/تجاری	۱ سال
P ₁₁	مرد	ایرانی	۵۷	بازرگان	۲۵ سال
P ₁₂	مرد	ایرانی	۴۸	کارشناس اقتصادی/تجاری	۸ سال
P ₁₃	مرد	ایرانی	۴۶	کارشناس اقتصادی/تجاری	۴ سال
P ₁₄	مرد	ایرانی	۴۹	بازرگان	۲۰ سال
P ₁₅	مرد	ایرانی	۴۴	بازرگان	۷ سال
P ₁₆	مرد	ایرانی	۴۲	بازرگان	۵ سال
P ₁₇	مرد	ایرانی	۳۷	بازرگان	۷ سال
P ₁₈	مرد	ایرانی	۴۵	کارشناس اقتصادی/تجاری	۴ سال
P ₁₉	مرد	ایرانی	۵۳	کارشناس اقتصادی/تجاری	۳,۵ سال
P ₂₀	مرد	ایرانی	۵۱	کارشناس اقتصادی/تجاری	۴ سال
P ₂₁	مرد	ایرانی	۳۷	کارشناس اقتصادی/تجاری	۱ سال
P ₂₂	مرد	ایرانی	۶۳	کارشناس اقتصادی/تجاری	۱,۵ سال
P ₂₃	مرد	ایرانی	۵۷	کارشناس اقتصادی/تجاری	۴ سال
P ₂₄	مرد	ایرانی	۵۵	کارشناس اقتصادی/تجاری	۱۰ سال
P ₂₅	مرد	ایرانی	۴۶	کارشناس اقتصادی/تجاری	۳ سال
P ₂₆	مرد	ایرانی	۴۶	کارشناس اقتصادی/تجاری	۷ سال
P ₂₇	مرد	ایرانی	۵۵	بازرگان	۶ سال
P ₂₈	مرد	ایرانی	۳۴	بازرگان	۵ سال

۴. تحلیل داده‌ها و یافته‌ها

فرایند جمع‌آوری و تحلیل داده‌ها مطابق با رویکرد پدیدار شونده نظریه داده‌بنیاد و بر اساس جمع‌آوری، تحلیل و مقایسه همزمان داده‌ها در سه مرحله کدگذاری باز، انتخابی و نظری اجرایی شده است. در ادامه به تشریح روند تحلیل داده‌ها و یافته‌های پژوهش در هر یک از این سه مرحله پرداخته می‌شود:

کدگذاری باز. همزمان با جمع‌آوری داده‌های پژوهش، فرایند تجزیه و تحلیل آنها در قالب کدگذاری اجرا می‌شود. بر این اساس بعد از انجام هر مصاحبه و حتی در حین انجام مصاحبه‌ها، مقایسه مستمر بین داده‌های صورت پذیرفته و کنکاش برای کشف کدهای جدید و یا ویژگی‌های کدهایی که قبلاً کشف شده‌اند انجام گرفت. در انجام این فرایند، کدهای بنیادی که مشابهت داشتند را به همراه وقایع مرتبط با آنها در یک برگه یادداشت کرده و در نهایت با در نظر گرفتن تشابهات مفهومی بین آنها، برای هر برگه یک نام انتخاب کرده و آن را به عنوان یک مقوله جدید در نظر می‌گرفتیم.

این روند را تا شناسایی مقوله‌های محوری ادامه دادیم که دغدغه اصلی مشارکت‌کنندگان بوده و دارای بیشترین تکرار و مرکزیت نسبت به سایر کدهای بنیادی است. بر این اساس چهار دسته مفهوم «مرتبط با محصول صادراتی»، «مرتبط با رفتار حرفه‌ای صادرکننده»، «مرتبط با فضای صادرات» و «مرتبط با نتایج صادرات» اصلی‌ترین ذهنیت‌های منفی تأثیرگذار بر صادرات محصولات ایرانی هستند و سایر کدهای بنیادی خروجی مرحله کدگذاری باز، در قالب مقوله‌های فرعی مرتب و یا ویژگی‌های این مقوله‌ها (به‌ویژه زمینه‌های شکل‌گیری و یا تقویت این تصاویر منفی) دسته‌بندی شدن؛ همچنین سایر کدهای بنیادی که در هیچ یک از دسته‌بندی‌های فوق جای نگرفتند، حذف شدند.

کدگذاری انتخابی. جمع‌آوری و تجزیه و تحلیل داده‌ها با انجام کدگذاری انتخابی ادامه یافت. در این مرحله، در انتخاب نمونه‌های بعدی این سوال مطرح است که مصاحبه بعدی باید با چه کسی انجام شود تا اطلاعات فعلی تکمیل یا ارزیابی شود (تحلیل و مقایسه مستمر). این مرحله تا اشباع مقوله‌های محوری و سایر مقوله‌های مرتبه با آنها ادامه می‌یابد تا این اطمینان حاصل شود که وقایع دیگر ویژگی‌های جدیدی را ارائه نمی‌دهند.

نهایتاً این هدف با انجام ۲۸ مصاحبه عمیق، جمع‌بندی و دسته‌بندی داده‌ها در چارچوب ۱۴ مقوله (شماره ۱ تا ۱۴) با کارکرد تصاویر ذهنی منفی مخاطبان عراقی و سوری از برنده ملی صادراتی ایران در صادرات محصولات غیرنفتی و ریشه‌های شکل‌گیری آنها و همچنین ۳ مقوله (شماره ۱۵ تا ۱۷) در نقش زمینه‌های تقویت این تصاویر، به شرح جدول ۳ اجرایی شده است.

جدول ۳. مقوله‌های شناسایی شده در کدگذاری انتخابی

ردیف	تصاویر منفی یا زمینه‌های تقویت آنها	نمونه نقل قول‌ها	ریشه‌های شکل‌گیری/مفاهیم مرتبه
۱	عدم رعایت استاندارد استاندارد	محصول ایرانی حتی استاندارد خودش را هم رعایت نمی‌کند	✓ عدم تولید صادرات محور ✓ نگاه تحقیرآمیز به بازار عراق و سوریه ✓ نگاه کوتاه‌مدت به صادرات ✓ ساختار ناکارآمد کترل کیفی محصول صادراتی ✓ عدم انطباق استانداردهای دو کشور ✓ رویکرد بخشی در مدیریت صادرات
۲	بسته‌بندی ضعیف (ظاهر نامناسب)	محصولات ایرانی در بسیاری از موارد (به) خصوص در مواد غذایی) کیفیتی بالاتر از محصولات مشابه ترکیه‌ای دارد، ولی	✓ اطلاعات نامناسب روی محصول ✓ نام گذاری نامناسب محصول ✓ عدم تولید صادرات محور

تصاویر منفی یا زمینه‌های تقویت آنها	ردیف	نمونه نقل قول‌ها	ریشه‌های شکل‌گیری/مفاهیم مرتبط
		بسته‌بندی ضعیف آن باعث می‌شود از آن استقبال خوبی نشود.	
	۳	در بسیاری از موارد محصول ایرانی با همان ظاهر و تاریخ شمشی که در ایران عرضه می‌شود به بازار عراق صادر می‌شود. کیفیت محصول صادراتی به عراق از کیفیت محصولی که داخل ایران مصرف می‌شود پایین‌تر است.	صادرات محصول سربار داخل ایران
	۴	۷ محدودیتها و ممنوعیت‌های مقطوعی صادرات	مسئول فروشگاه‌های زنجیره‌ای بزرگ X در کردستان عراق، دلیل اصلی کار نکردن با شرکت‌های ایرانی را مشکل تأمین پایدار محصول ایرانی می‌داند.
	۵	درخواست تولید محصول ارزان از سوی خریدار	محصول ایرانی در ابتدا با قیمت و کیفیت خوب وارد می‌شود و بعد از اینکه کمی بازار پیدا کرد، از کیفیت می‌کاهد و یا قیمت را افزایش می‌دهد.
	۶	نگاه کوتاه‌مدت به صادرات	چند سال قبل از ایران مقدار زیادی کشمش خریدم، اما بعد از تحويل بار متوجه شدم هر کارتون ۵ کیلویی ۳۰۰ گرم کمبود دارد.
	۷	تعدد واسطه و دلال‌ها	کار با تاجر ایرانی سخت است، چون بد قول هستند؛ یک ماه قبل قصد خرید ۱۰ کانتینر نشاسته از ایران را داشتم که نهایتاً مجبور شدم از ترکیه خریداری کنم.
	۸	نگاه کوتاه‌مدت به صادرات	تاجر ایرانی به ما اعتماد ندارد، ولی تاجر ترك اعتماد بیشتری دارد و اعتباری کار می‌کند.
	۹	عدم تخصص در تجارت	اولین سوالی که وارد کننده سوری از شما می‌پرسد این است که آیا شما خودتان تولید کننده هستید؟ دلیل این موضوع این است که بسیاری از ایرانی‌ها بی در این کشور ادعا می‌کنند که محصولات مختلفی را می‌توانند تأمین کنند (از رب گوجه تا دارو)؛ بعد در عمل نمی‌توانند محصول را با کیفیت و قیمت ادعا شده بیاورند. این باعث شده که تاجر سوری به ما می‌گوید شما ایرانی‌ها فقط حرف می‌زنید.

ردیف زمینه‌های تقویت آنها	تصاویر منفی یا نمونه نقل قول‌ها	دلالهای واسطه‌ها و دلالها
۱۰	<ul style="list-style-type: none"> ✓ کاهش ارزش پول ملی ✓ ورود افراد غیرحرفه‌ای به فضای تجارت ✓ عدم ارتباط پخش خصوصی واقعی دو طرف ✓ عدم ورود تجار و شرکت‌های بزرگ و معتبر به عراق و سوریه ✓ ذهنیت نامنی عراق و سوریه ✓ وجود تحریم‌های بانکی 	<p>در تجارت با ایران نمی‌توانی از قیمت و کیفیت محصول مطمئن باشی، چون دلال‌ها زیاد هستند و سهمشان هم از قیمت نهایی معلوم نیست.</p>
۱۱	<ul style="list-style-type: none"> ✓ رویکرد پخشی در مدیریت صادرات ✓ کاتالیزه شدن بخشی از تجارت در ارتباطات نظامی‌ها ✓ عدم ارتباطات تجاری مناسب ✓ عدم کanal معتبر اطلاعات تجاری 	<p>در مدیریت تجارت با سوریه مراجع مختلفی مانند ستاد هماهنگی، سفارت، اتاق بازرگانی، مرکز تجارتی ایرانیان، خانه‌های نوآوری و فناوری ایرانیان و البته کانال‌های ارتباطات نظامی‌ها در این کشور وجود دارد و تاجر سوری نمی‌داند با چه کسی طرف است.</p>
۱۲	<ul style="list-style-type: none"> ✓ نبود سازو کار پاسخگو کننده تجارت ✓ عدم وجود قرارداد حرفه‌ای ✓ تجارت سنتی بر مبنای اشتراکات مذهبی ✓ عدم وجود مرجع مشخص حل اختلافات تجاری ✓ تعدد تجار غیرحرفه‌ای ✓ صادرات ریالی ✓ نوسانات نرخ ارز 	<p>موارد زیادی از شکایت‌های تجار ما (عرقی) از طرف ایرانی وجود دارد.</p>
۱۳	<ul style="list-style-type: none"> ✓ وجود تحریم‌ها ظالمانه علیه کشورمان 	<p>مشکلات تحریمی به علت تجارت با ایران</p>
۱۴	<ul style="list-style-type: none"> ✓ احساسات ملی گرایانه ✓ کیفیت پایین محصول صادراتی 	<p>در بعضی بخش‌ها مثل محصولات کشاورزی این ذهنیت وجود دارد و مثلاً ممکن است اگر پرتعال ایرانی کیلویی ۱۵۰۰ دینار و عراقی کیلویی ۲۰۰۰ دینار باشد، محصول عراقی را بخترندازد. اخیراً این ذهنیت که واردات از ایران باعث نابودی تولید در عراق شده است با گزارش‌هایی که شبکه‌های ضد ایرانی از تعطیلی برخی کارخانه‌جات و کیفیت پایین بعضی محصولات ایرانی پخش می‌کنند تقویت شده است.</p>
۱۵	<ul style="list-style-type: none"> ✓ (تصور) حمایت ایران از گروه‌های سیاسی رابطه ایران با گروه‌های نظامی ✓ تبلیغات رسانه‌ای کشورهای متخاصم 	<p>بخشی از مردم می‌گویند دولت قبلي عراق که فساد گسترده‌ای داشت و اوضاع اقتصادی عراق را به نابودی کشاند، مورد حمایت ایران بود، پس ایران مقصراً این اوضاع اقتصادی عراق است</p>
۱۶	<ul style="list-style-type: none"> ✓ تصور فرقه‌گرایی ایران در سیاست خارجی (حمایت ایران از گروه‌های شیعه) ✓ تعصب مذهبی 	<p>زمینه‌های سیاسی زمینه‌های مذهبی</p>
۱۷	<ul style="list-style-type: none"> ✓ اختلافات تاریخی ✓ تعصب قومیتی 	<p>زمینه‌های قومیتی زمینه‌های سیاسی</p>

ردیف	زمینه‌های تقویت آنها	تصاویر منفی یا نمونه نقل قول‌ها	ریشه‌های شکل‌گیری/مفاهیم مرتبط
مثل عرب‌ها با ما معامله نمی‌کنند، خیلی خشک هستند...			
توضیح مختصری در خصوص مقوله‌های شناسایی شده در مرحله کدگذاری انتخابی در دو گروه تصاویر منفی از برندهای ملی صادراتی ایران و عوامل زمینه‌ای تقویت این تصاویر، به شرح زیر ارائه می‌شود:			
تصاویر منفی از برندهای ملی صادراتی ایران			
<p>رعاایت نکردن استانداردها: ذهنیت منفی در خصوص عدم رعایت استانداردها در محصولات صادراتی ایران یکی از تصاویر منفی از برندهای ملی صادراتی ایران بهویژه در بین تجار و واردکنندگان عراقی مطرح است. یکی از دلایل ایجاد این ذهنیت را می‌توان در رفتار حرفه‌ای بخشی از صادرکنندگان کشور بهویژه در نگاه تحریرآمیز ایشان به بازارهایی مانند عراق و سوریه به عنوان کشوری جنگ زده که می‌توان محصولاتی فاقد استانداردها و کیفیت لازم را به آنها صادر نمود یا نگاه کوتاه‌مدت ایشان به بازار صادراتی و «اصطلاحاً صادرات بزن در رو (P₁₂)» با ارسال کالا‌ی فاقد استاندارد و کیفیت پایین» جستجو نمود. بخشی دیگر از ریشه‌های شکل‌گیری این ذهنیت منفی مربوط به موضوعات ساختاری در طرف وارد کننده نظیر ساختار ناکارآمد و آمیخته با فساد کترل کیفی محصول وارداتی و همچنین موضوعاتی نظیر عدم برنامه‌ریزی برای تولید صادراتی (منطبق با استانداردها و الزامات بازار هدف) در داخل کشور و عدم انعقاد یا اجرای موثر تفاهم‌نامه‌های شناسایی متقابل استانداردها بین دو کشور و یا سایر قالب‌های تعامل با کشور هدف در زمینه استانداردها است. «مشکل پیش آمده برای صادرات آرد ایران به عراق به دلیل عدم تفاوت میزان مجاز گلوتن در استاندارد وزارت بهداشت و نهاد مربوطه در کشور عراق، با وجود اعلام قبلی طرف عراقی در این خصوص (P₂₅)»، از جمله مصادیق آن است.</p>			
<p>ظاهر نامناسب محصول ایرانی: تصویر منفی در خصوص ظاهر نامناسب و سطح پایین محصول ایرانی بهویژه در خصوص محصولات غذایی فروشگاهی صادراتی ایران یکی از مفاهیم با بیشترین فراوانی در نظر مشارکت کنندگان در این پژوهش است. نکته قابل توجه در این خصوص این است که در برخی موارد حتی با اذعان به کیفیت بالاتر برخی محصولات ایرانی، به دلیل بسته‌بندی و ظاهر ضعیف محصول و عدم اقبال مردم، تاجر یا واردکننده خارجی مایل به همکاری نیست. برای مثال «مسئولین یکی از فروشگاه‌های بزرگ زنجیره‌ای که ۱۰۰ شعبه در اقلیم کردستان عراق دارد، موضوع بسته‌بندی نامناسب و عدم حضور مستمر محصول ایرانی در بازار را موانع اصلی عرضه محصول ایرانی در این فروشگاه بر شمردند (P₁₈)». اطلاعات روی محصول به شکل غیر منطبق با زبان یا تقویم رایج در کشور هدف یکی از این موضوعات است، برای مثال نام شرکت X که روی محصول درج شده است شامل حرف «ج» است و یا تاریخ تولید و انقضاء روی برخی محصولات صادراتی به شمسی است؛ این موضوعات مصرف‌کننده عرب زبان را در عراق و سوریه گیج می‌کند (P₁₄).«</p>			
<p> الصادرات محصول سریار داخل ایران: ذهنیت منفی در خصوص صادرات محصولات بی‌کیفیت ایرانی که در داخل ایران استفاده ندارد و یا در حدی از کیفیت نیست که مردم ایران استفاده کنند، بهویژه در بین مصرف‌کنندگان عراقی وجود دارد. آنچنان که مصرف‌کننده عراقی می‌گوید «من خود به ایران سفر کرده‌ام و ماشین X را در ایران سوار شده‌ام، مطمئن هستم ماشینی که به عراق می‌فرستند بسیار بی‌کیفیت‌تر از آن چیزی است که خود ایرانی‌ها استفاده می‌کنند.... کار من در زمینه ساختمان است، در زمینه سیمان و مصالح ساختمانی هم همین طور است (P₉)». در شکل‌گیری این ذهنیت منفی علاوه بر مواردی که در خصوص زمینه ایجاد دو مورد قبلی (عدم رعایت استانداردها و ظاهر نامناسب محصول) ذکر شد، بهویژه عدم تولید صادرات محصور و رعایت الزامات فنی به عنوان یک محصول در کلاس صادراتی، عدم تناسب فرهنگی محصول نیز مطرح است. در واقع در بسیاری از موارد محصول صادراتی ایران چه در ظاهر و چه در محتوای محصول در تناسب با ذاته و سلیقه رایج در کشور هدف</p>			

طراحی نشده است و این ذهنیت را القاء می کند که این محصول مازاد نیاز داخل بوده و در کلاس یک محصول صادراتی نیست. برای نمونه «شرکت کاله پس از مدتی حضور در بازار عراق، محصولات لبنی خود را متناسب با ذاته مردم این کشور، با چربی خیلی بالاتری نسبت به محصولاتی که در ایران تولید می شود عرضه نمود و مقبولیت خوبی را نیز در بازار این کشور به دست آورد (P₁₃)».

حضور ناپایدار محصول ایرانی: عدم حضور مداوم و یا امکان تأمین پایدار محصولات و برندهای ایرانی، ذهنیت منفی دیگری است که به طور خاص در بین واردکنندگان خارجی مطرح است. اعمال برخی ممنوعیت‌ها و محدودیت‌های صادراتی از سوی دولت، عمدتاً با هدف تأمین تقاضای داخل کشور و یا بهدلیل دریافت ارز ترجیحی برای مواد اولیه مورد نیاز یک محصول و همچنین مشکلات تولید پکنندگان در تأمین پایدار مواد اولیه مورد نیاز ناشی از نوسانات نرخ ارز و در برخی محصولات مشکلات تحریمی باعث ایجاد این ذهنیت منفی است. از سوی دیگر صادرات ریالی (در مقابل صادرات دلاری) که بخش عمده‌ای از صادرات ایران به کشور عراق را شامل می‌شود نیز باعث می‌شود تا با کاهش ارزش ریال طی یک دوره، صادرکننده ایرانی مایل به ادامه تأمین محصول با قیمت قبلی و یا حتی ارسال‌های بعدی محصول طبق قرارداد با طرف خارجی نباشد.

کیفیت ناپایدار محصول ایرانی: ذهنیت منفی کیفیت ناپایدار محصول ایرانی هم در بین تجار و واردکنندگان و هم مصرف‌کنندگان خارجی وجود دارد. از جمله دلایل اصلی این موضوع نگاه کوتاه‌مدت صادرکننده و عدم رویکرد ساخت هویت و برنده‌سازی در بازار صادراتی است. البته بخش مهمی از ذهنیت عدم ثبات کیفیت محصولات صادراتی ایرانی را می‌توان در طرف تقاضا جستجو کرد؛ در واقع تاجر عراقی که به دنبال محصول ارزان‌تر است، با سفر به ایران و ارتباط با تولیدکنندگان درخواست تولید محصولی ارزان‌تر و بالتیع با کیفیت پایین‌تر را می‌کند (P₁₉). این موضوع به حدی در فضای تجاری عراق شایع است که «اصطلاح محصول تجاری (به عنوان محصول با کیفیت پایین) در مقابل محصول اصلی در مبانی نظری عامه تجارت این کشور به کار می‌رود (P₂₀)».

تقلب در تجارت: وجود ذهنیت منفی در خصوص تقلب صادرکننده ایرانی در بین واردکنندگان خارجی ریشه‌های متفاوتی دارد که از جمله اصلی ترین آنها تعدد واسطه‌ها و دلال‌ها و همچنین ورود افراد غیرحرفه‌ای به فضای صادرات با توجه به کاهش ارزش پول ملی و صرفه بالاتر صادرات در سال‌های اخیر است. از سوی دیگر به دلیل برخی اشتراکات فرهنگی و مذهبی، انجام تجارت بر مبنای اعتماد در عوض انعقاد قرارداد حرفه‌ای زمینه‌های ایجاد ارتکاب به تقلب در تجارت را فراهم می‌کند؛ آنچنان که «در بسیاری از شکایت‌های تاجر عراقی از ایرانی و بالعکس، اصلاح قراردادی در میان نیست». فعالیت بسیاری از تجار از طریق اجاره کارت‌های پیله‌وری و بازرگانی، در عوض استفاده از کارت بازرگانی صادرکننده نیز امکان پاسخگو سازی تجار را در موارد تخلف کاهش داده است. عدم نقش آفرینی و مرجعیت اتفاق‌های بازرگانی دو کشور و اتفاق بازرگانی مشترک در بین تجار دو طرف نیز ذهنیت ترس از تقلب طرف مقابل و عدم امکان احقيق را تقویت می‌کند.

عدم تعهد در تجارت: از جمله دلایل ایجاد ذهنیت عدم تعهد صادرکننده ایرانی در بین واردکنندگان عراقی و سوری، تعدد واسطه‌ها و دلال‌ها در نقش صادرکننده است. بخشی از این مشکل بهویژه در بازار سوریه به علت وجود افرادی است که از طریق ارتباطاتی که دارند، اطلاعات نادرست و یا جهت‌دهی شده در خصوص منابع معتبر تأمین محصولات ایرانی به طرف سوری عرضه می‌کنند. از سوی دیگر «به دلیل نگاه تحقیرآمیز برخی صادرکنندگان ایرانی به بازار سوریه و عراق به عنوان کشورهایی جنگ زده و سطح پایین، تاجر ایرانی به راحتی قول خود را زیر پا می‌گذارد. همچنین صادرات ریالی و کاهش ارزش پول ملی باعث می‌شود برخی صادرکنندگان ایرانی از ارسال پارت‌های بعدی محصول با قیمت قبلی و مطابق تعهدات خود سر باز زده و حتی حاضر شوند ضرر و زیان طرف مقابل را هم طبق قرارداد پرداخت نمایند (P₁₇)».

اعتماد نکردن صادرکننده ایرانی به طرف مقابل: مشکل نقدینگی در طرف خریدار عراقی و سوری و درخواست خرید کالا به شکل اعتباری و یا پرداخت اقساطی و از سوی دیگر عدم پذیرش طرف ایرانی به دلیل نبود سازو کار

تضمين پرداخت وجه معامله به دليل تحریم‌های بانکی و عدم روابط بانکی، باعث به وجود آمدن ذهنیت منفی عدم اعتماد و اطمینان طرف ایرانی به تاجر عراقی در بین واردکنندگان عراقی شده است؛ از سوی دیگر بسیاری از صادرکنندگان ایرانی در نتیجه نگاه مبتنی بر حداکثرسازی سود در کوتاه‌مدت، حداقل انعطاف را در بحث‌های مالی از خود نشان می‌دهند. این ذهنیت منفی هنگامی تقویت می‌شود که «سایر صادرکنندگان خارجی به این کشورها به دليل وجود مکانیزم‌های بانکی در تضمين ریسک تجارت و همچنین حمایت دولتی از حضور آنها در بازارهای خارجی، قدرت انعطاف پیشتری را در تعامل با خریداران خارجی دارند (P₁₅)».

تخصص نداشتن در تجارت: از جمله دلایل ذهنیت عدم تخصص صادرکننده ایرانی در بین واردکنندگان خارجی ورود افراد غیرحرفه‌ای و همچنین تعدد دلال‌ها و واسطه‌ها در نقش صادرکننده است. برای مثال «افرادی در سوریه هستند که وعده تأمین محصولات مختلفی از رب گوجه تا دارو را به طرف مقابل می‌دهند، اما در عمل نمی‌توانند... تجار سوری می‌گویند شما ایرانی‌ها فقط حرف می‌زنید (P₁₁)». بخشی از دلایل جوانان دلال‌ها در فضای صادرات ایران، عدم ارتباطات مناسب تولیدکنندگان و صادرکنندگان معتبر ایرانی با واردکنندگان خارجی است. برای مثال «غلب برندهای معتبر ایرانی در عراق نمایندگی و یاحضور مستقیم ندارند. وقتی به مدیر شرکت X (از معتبرترین شرکت‌های تولیدکننده ابزار در ایران) گفتم محصولات شما در کردستان عراق با این قیمت عرضه می‌شود، گفت اصلاً نمی‌دانستم محصولات ما به عراق صادر می‌شود (P₁₂)». نبود کانال‌های اطلاعاتی موثق و بهروز برای معرفی تولیدکنندگان و صادرکنندگان معتبر کشور به واردکنندگان خارجی نیز یکی دیگر از دلایل فعالیت گسترشده دلال‌ها در تجارت با کشورهای عراق و سوریه از اصلی‌ترین ریشه‌های ایجاد ذهنیت عدم تخصص صادرکننده ایرانی است. تعدد واسطه‌ها و دلال‌ها: مطابق یافته‌های پژوهش، تعدد واسطه‌ها و دلال‌ها در تجارت با ایران یکی از پرتفکراترین تصاویر منفی در بین تجار و واردکنندگان عراقی و سوری است که به طور مستقیم در ایجاد سایر ذهنیت‌های منفی مرتبط با رفتار حرفه‌ای صادرکننده ایرانی نظیر تقلب در تجارت، عدم تعهد در تجارت و عدم تخصص صادرکننده ایرانی تأثیر دارد. در این خصوص علاوه بر ریشه‌های و دلالی ذکر شده در خصوص ورود افراد غیرحرفه‌ای به صادرات به دلیل کاهش ارزش پول ملی و نبود کانال‌های اطلاعاتی و ارتباط بی‌واسطه تجار معتبر دو طرف باید به مشکلات شرکت‌های بزرگ و معتبر ایرانی برای حضور مستقیم و یا حضور فعال از طریق نمایندگی نیز توجه نمود. در این زمینه ذهنیت نامنی در عراق و سوریه، با توجه به وجود جنگ و ناارامی‌ها در این کشورها و اتفاقاتی برای برخی شرکت‌ها و تجار شناخته شده ایرانی (نظیر آتش‌سوزی شرکت ایرانی شناخته شده X در سال ۱۹۸۰ و قتل مدیر عامل شرکت Y در سال ۹۰ به عنوان موانع فعالیت شرکت‌های بزرگ و معتبر ایرانی در این کشورها توجه نمود. دلیل دیگر تعدد واسطه‌ها و دلال‌ها در صادرات به این کشورها در طرف تقاضا و ارتباط واردکننده (بهویژه عراقی) با این افراد، به دلیل وعده تأمین محصولات مشابه با محصول اصلی با قیمت پایین‌تر است.

سردرگمی در تجارت با ایران: ذهنیت سردرگمی و ابهام برای کار کردن با ایران در بین تجار و واردکنندگان سوری و عراقی زمینه‌های مختلفی دارد که جدای از آنچه در خصوص عدم کانال‌های اطلاعاتی و بستر ارتباطات مناسب بین تجار معتبر دو طرف ذکر شد، ریشه در عدم مدیرت واحد تجارت خارجی و به طور خاص صادرات کشور و رویکرد بخشی در این حوزه دارد. برای مثال «در مدیریت تجارت با سوریه مراجع مختلفی مثل ستاد هماهنگی، سفارت، اتاق بازرگانی، مرکز تجاري ایرانیان، خانه‌های نوآوری و فناوری ایرانیان و البته کانال‌های ارتباطات نظامی‌ها در این کشور وجود دارد و تاجر سوری نمی‌داند با چه کسی طرف است (P₁₁)».

مشکلات تحریمی به علت تجارت با ایران: ترس از تبعات کار کردن با ایران در بین برخی تجار بزرگ عراقی وجود دارد. این ذهنیت بهویژه برای تجاری که باسایر کشورها نیز در حجم وسیعی کار می‌کنند و یا شرکت‌ها و منابعی در کشورهای دیگر دارند مطرح است. البته در سال‌های اخیر مساعدت‌هایی با ایشان در تردد به ایران انجام

می‌شود و نگرانی آنها از این بابت کمتر است. در این پژوهش نیز این مفهوم یک ذهنیت با میزان تکرار پایین در نظرات مشارکت‌کنندگان است.

آسیب واردات از ایران به تولید داخلی: ذهنیت آسیب به تولید داخل در نتیجه واردات از ایران، تا حدودی در بین مصرف‌کنندگان سوری و عراقی وجود دارد. در سوریه از آنجا که قبل از جنگ محصولات متنوعی در کشور تولید می‌شده است، مردم نسبت به محصولات داخلی تمایل داشته و سؤال «وطی او اجنی» (به معنی داخلی یا خارجی) در بین مصرف‌کنندگان در زمان خرید یک محصول رایج است، اما حساسیت خاصی در این خصوص نسبت به محصول ایرانی نیست (P₁₁)». در مورد عراق در محصولات محدودی نظیر برخی محصولات کشاورزی که در داخل نیز تولید می‌شود، این ذهنیت تا حدودی وجود دارد؛ لیکن به طور کلی از آنجا که این کشور در بسیاری از محصولات یک کشور واردکننده است، این ذهنیت در بین عامه مردم چندان مطرح نیست. باید توجه داشت «آخر این ذهنیت که واردات از ایران باعث نایابی تولید در عراق شده است با گزارش‌هایی که شبکه‌های ضد ایرانی از تعطیلی برخی کارخانجات و کیفیت پایین بعضی محصولات ایرانی پخش می‌کنند، تقویت شده است (P₂₆)».

عوامل زمینه‌ای تقویت تصاویر منفی

زمینه‌های سیاسی: خصومت سیاسی مصرف‌کننده در کشورهای عراق و سوریه معمولاً بر مبنای اختلافات سیاسی بخشی از مردم با حکومت، حزب یا گروه سیاسی مورد حمایت ایران در این کشورها (به شکل واقعی و رسمی و یا تحت تبلیغات رسانه‌ای کشورها و گروه‌های متخصص سیاسی) ایجاد می‌شود. برای مثال در مورد سوریه «بخشی از مردم، ایران را مسبب اوضاع وخیم اقتصادی و تخریب سوریه می‌دانند، چرا که معتقدند این وضعیت نتیجه حمایت ایران از حکومت اسد است (P₂₄)». در سال‌های اخیر با قدرت گرفتن جناح‌های سیاسی مخالف ایران، بر شدت و دامنه خصومت سیاسی مردم عراق افزوده شده است و تحت تبلیغات و کار رسانه‌ای گسترده کشورهای متخصص سیاسی در عراق تقویت می‌شود. برای مثال «موضوع تحریم کالاهای ایرانی قبلاً تنها در استانهای سنی نشین عراق مطرح بود، اما در حال حاضر با قدرت گرفتن جریان صدر، از سوی گروه‌های شیعی و در استان‌های شیعیان نیز مطرح شده است (P₂₆)» و یا آنچنان که تاجر ایرانی می‌گوید «در سه سال اخیر درخواست‌ها از طرف تاجر عراقی برای حذف عبارت ساخت ایران از سوی محصول زیاد شده است (P₂₈)».

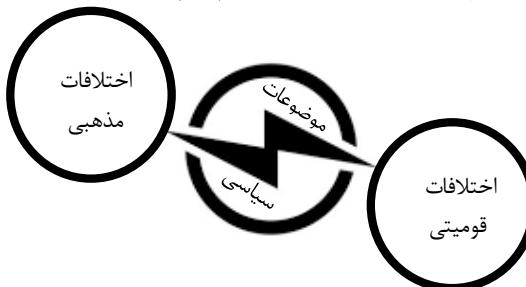
زمینه‌های مذهبی: خصومت مذهبی در کشور سوریه مشهود نیست. در واقع «سوری‌ها ملتی تاجر بوده‌اند و روابط آنها با دنیا باعث شده است، تعصبات مذهبی در آنها بسیار کم باشد (P₂₇)». یا آنچنان که تاجر سوری می‌گوید «این موضوع در سوریه اصلاً مطرح نیست، اینجا کسی از مذهب شما نمی‌پرسد. (P₂)» اما در مورد عراق شرایط متفاوت است؛ در واقع اختلافات مذهبی با افزایش نقش ایران در صحنه سیاست این کشور تقویت شده است، چرا که سیاست خارجی ایران در چهارچوب فرقه گرایی و حمایت از شیعه تفسیر می‌شود؛ این تصویر به ویژه از طریق کار رسانه‌ای کشورهای متخصص سیاسی ایران در عراق تبلیغ می‌شود.

زمینه‌های قومیتی: خصومت قومیتی نیز مانند خصومت مذهبی، به دلیل آنچه در بخش‌های قبل توضیح داده شد، در سوریه عمومیت و قدرت بالایی ندارد. اما در عراق احساسات منفی قومیتی نسبت به ایران تا حد قابل توجهی وجود دارد. در واقع «در حالی که شکل سنتی و رایج تعصب عربی- عجمی تقریباً در این کشور مشهود نیست؛ دوگانه عربی- ایرانی در بخشی از جامعه عراق مطرح است. [مردم عراق] نسبت به هیچ کشور دیگری این تعصب را ندارند، برای مثال در مورد ترکها اصلاً چنین برداشتی ندارند (P₂₀)». ریشه‌های ایجاد این احساسات را می‌توان در اختلافات و رقابت‌های تاریخی جستجو نمود.

کدگذاری نظری. در ادامه فرایند تجزیه و تحلیل داده‌های پژوهش، کدگذاری نظری داده‌ها انجام شده است. کدگذاری نظری چگونگی ارتباط مفاهیم کشف شده در پژوهش را مشخص می‌کند. در واقع کدهای نظری که معمولاً در زمان مرتقب کردن داده‌ها کشف می‌شوند، برخلاف مراحل کدگذاری باز و انتخابی که با هدف دسته‌بندی داده‌ها و طبقه‌بندی مفاهیم انجام می‌شود، یافته‌های پژوهش را به یکدیگر مرتبط کرده و یکپارچه می‌سازد.

در نتیجه انجام کدگذاری نظری در این پژوهش، تصاویر ذهنی منفی از برنده ملی صادراتی ایران در قالب چهار دسته تصاویر ذهنی مرتبط با «محصول صادراتی ایرانی»، «رفتار حرفه‌ای صادرکننده ایرانی»، «شرایط تجارت با ایران» و «نتایج واردات از ایران» طبقه‌بندی شده است. همچنین این ذهنیت‌ها بر اساس میزان تکرار در مصاحبه‌های انجام شده در قالب دو دسته شامل «تصاویر ذهنی با قدرت بالا» (با میزان تکرار بیش از ۵۰ درصد) و «تصاویر ذهنی با قدرت پایین» (با میزان تکرار کمتر از ۵۰ درصد) دسته‌بندی شده است.

در خصوص ارتباط بین سه دسته احساسات منفی سیاسی، مذهبی و قومیتی در قالب عوامل زمینه‌ای تقویت تصاویر منفی از فعالیت صادراتی کشور ایران، موضوعات و اختلافات به روز سیاسی باعث تحریک سایر احساسات منفی می‌شود. این رابطه تحت کد نظری ماشه، از جمله کدهای پیشنهادی گلیزر^۱ [۱۶] کدگذاری می‌شود:



شکل ۱. تقسیم‌بندی موضوعات به روز سیاسی در تحریک سایر احساسات منفی

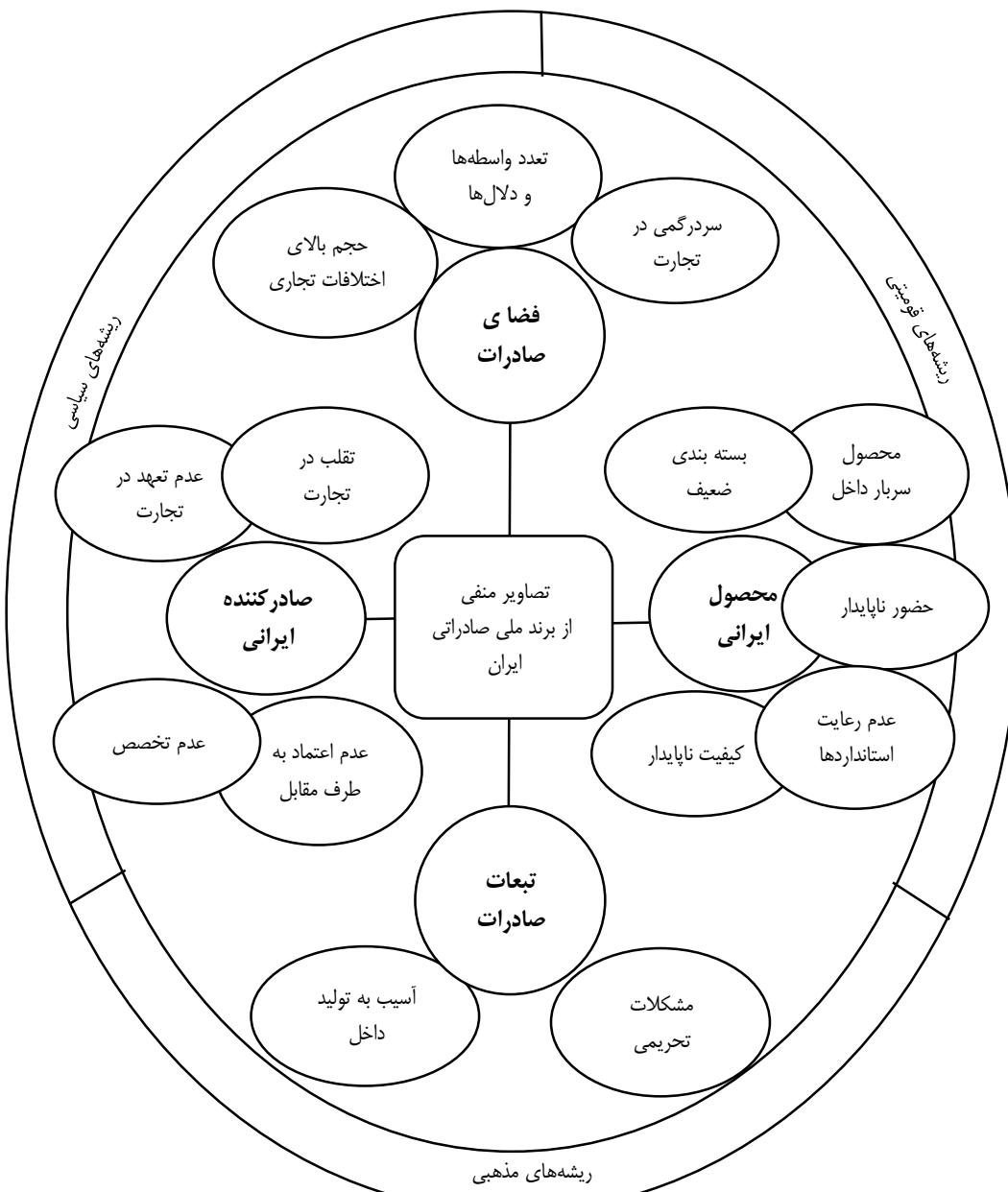
جمع‌بندی یافته‌های پژوهش بر مبنای کدهای نظری، در شکل ۲ نمایش داده شده است.

۵. نتیجه‌گیری و پیشنهاد

مطابق یافته‌های پژوهش، در بین ۴ دسته تصاویر منفی شناسایی شده در خصوص برنده ملی صادراتی ایران، تصاویر مرتبط با محصول ایرانی با ۵ مورد بیشترین تعداد و همچنین با ۴ مورد، بیشترین تعداد تصاویر منفی با قدرت بالا را شامل می‌شود و ذهنیت‌های منفی مرتبط با صادرکننده ایرانی با ۴ مورد رتبه دوم را از این حیث دارا است. بر این مبنای پیشنهاد می‌شود برنامه‌هایی برای اصلاح این تصاویر منفی، با تأکید بر مقابله با ریشه‌های شکل‌گیری این ذهنیت‌ها به ویژه در موارد مربوط به محصول و صادرکننده ایرانی، طرح ریزی و اجرا شود. برای نمونه بخشی از ریشه‌های شکل‌گیری این تصاویر منفی به خصوص در ایجاد موارد متعدد اختلافات تجاری و شکل‌گیری ذهنیت‌هایی نظیر عدم تعهد و تقلب در تجارت و کیفیت پایین محصول صادراتی، مربوط به رفتار حرفه‌ای صادرکنندگان ایرانی است. در واقع ورود افراد غیر حرفه‌ای به فضای صادرات با توجه به کاهش ارزش پول ملی و صرفه بالاتر صادرات در سال‌های اخیر، از جمله دلایل اصلی شکل‌گیری این تصاویر منفی در بین مخاطبان خارجی است. بر این اساس راهکار پیشنهادی جهت اعمال کنترل بر رفتار حرفه‌ای صادرکنندگان، ایجاد یک سیستم ارزیابی برای اهلیت‌سنجی صادراتی و رتبه‌بندی صادرکنندگان بر مبنای شاخص‌های صادرات مطلوب (اصولی) است. خروجی چنین سیستمی می‌تواند مبنای تخصیص فرست‌های صادراتی (بر اساس معرفی به مراجع ذی‌ربط در کشور هدف و یا معرفی از طریق نمایندگی‌های وزارت امور خارجه و یا وابسته بازارگانی وزارت صمت در بازارهای صادراتی به تاجر خارجی، به عنوان فردی دارای صلاحیت) و یا اعمال سهمیه برای حجم مشخص صادرات یا محدودیت برای فعالیت در بازار کشورهای مختلف باشد.

تقویت اتفاق‌های بازارگانی، ایجاد ائتلاف‌های صادراتی و توسعه شرکت‌های مدیریت صادرات از دیگر پیشنهادات در راستای تجمیع و تخصصی‌سازی فعالیت‌های صادراتی کشور در جهت اصلاح برخی تصاویر منفی از برنده ملی صادراتی ایران است.

^۱ Glaser



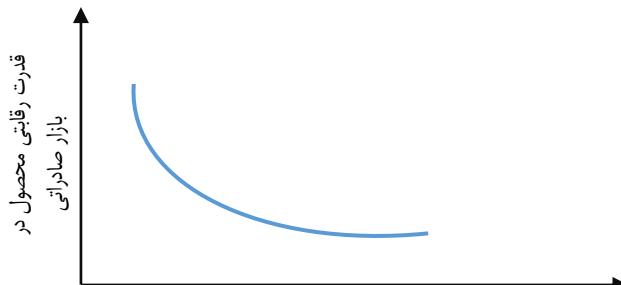
شکل ۲. تصاویر منفی از برنده ملی صادراتی ایران

ایجاد نشانهای ملی با تعریف چندین نام تجاری جمعی^۱ در گروه محصولات مختلف صادراتی کشور، راهکار موثر دیگری برای ارتقاء توان تأمین صادراتی کشور، رعایت استانداردها در محصول صادراتی، ارتقاء کیفیت محصول صادراتی و کاهش قدرت واسطه‌ها و دلال‌ها با حمایت از تولیدکنندگان معتبر برای حضور در عرصه صادرات است. فرایند اجرایی این راهکار در ۵ گام به شرح زیر پیشنهاد می‌شود.

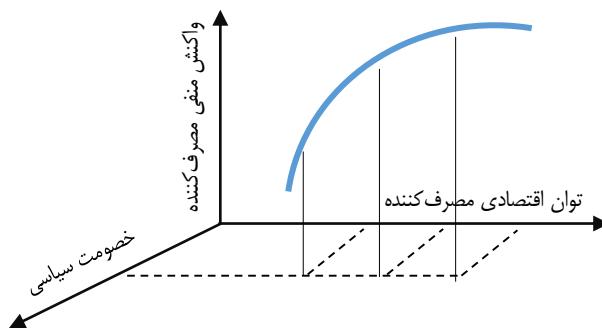
- (۱) انتخاب چند محصول/گروه محصول استراتژیک
- (۲) طراحی هویت، عناصر، سیستم مالکیت و ثبت حقوقی بین‌المللی یک نام تجاری جمعی برای هریک از محصولات/گروه محصولات منتخب
- (۳) طرح‌ریزی و اجرای استانداردها و الزامات تولید تحت هر یک از برندهای جمعی
- (۴) طراحی و اجرای برنامه‌های حمایت از تولید با هدف صادرات تحت برندهای جمعی در داخل کشور

^۱ Collective trade mark

- (۵) طراحی و اجرای برنامه‌های تبلیغات و برندازی هر یک از برندهای جمعی در عرصه بین‌الملل همچنین در اجرای این راهکار موارد زیر قابل ملاحظه می‌باشند:
- در انتخاب محصول/گروه محصولات استراتژیک، مزیت نسبی کشور در حجم و کیفیت تولید، امکانات، زیرساخت‌ها و صنایع پشتیبانی‌کننده، برندهای موجود، شرایط تقاضا در بازار داخلی و عرصه بین‌الملل، نقش محصول/گروه محصول مورد نظر در تکمیل پلتفرم برندهای ملی صادراتی ایران؛ مطرح می‌باشد.
 - مالکیت و منافع برندهای جمعی در ساختار حقوقی مشخصی برای تولیدکنندگان و شرکت‌های صادراتی مربوطه، با نظارت و ارزیابی یک نهاد دولتی بین‌بخشی (مثلًا نهادی تحت عنوان «کمیته ترویج و توسعه برندهای ملی») مشکل از وزارت امور خارجه، سازمان توسعه تجارت، سازمان استاندارد، وزارت بهداشت، وزارت جهاد کشاورزی، اتاق بازرگانی ایران و گمرک) در جهت رعایت استانداردها و الزامات در تولید و برنامه‌های بازاریابی آن نهاد، تعریف می‌شود. بر این مبنای عدم رعایت این الزامات، موجب سلب امتیاز استفاده از برندهای مذکور خواهد شد.
 - حمایت مالی از تولیدکنندگان و صادراتکنندگان هریک از برندهای جمعی، با استفاده از منابع صندوق توسعه ملی و در قالب بخش مجزایی از بسته حمایت از صادرات، قابل طرح‌ریزی است.
- در این پژوهش همچنین برخی زمینه‌های تقویت تصاویر ذهنی منفی از برندهای ملی صادراتی ایران میان مخاطبان خارجی، در سه دسته مسائل سیاسی، قومیتی و مذهبی شناسایی شدند. لذا شرایط نامساعد اقتصادی در این کشورها باعث می‌شود تا قیمت، عامل تعیین‌کننده، از تأثیر خصوصیت سیاسی مصرف‌کننده در واکنش به محصولات خارجی بکاهد. برای مثال در مناطق الادلب و الرقه سوریه که بیشترین دشمنی با ایران را دارند نیز محصول ایرانی با قیمت و کیفیت مناسب نظیر شیرآلات، کاشی و سرامیک صادر می‌شود، هرچند ممکن است تجار با محافظه‌کاری برجسب یا بسته‌بندی محصول را در گمرک تغییر دهند، اما همه می‌دانند که این محصول ایرانی است (P₆). در واقع، میزان تأثیر خصوصیت سیاسی بر واکنش منفی مصرف‌کننده خارجی به محصولات متنسب به کشور متخاصم، با شرایط اقتصادی بازار هدف و توان اقتصادی مصرف‌کننده نسبت مستقیم دارد (شکل ۳). حتی در بازارهایی با شرایط اقتصادی ضعیف، در شرایط برابر قیمت و کیفیت محصول، خصوصیت سیاسی بر رفتار مصرف‌کننده تأثیرگذار است. خصوصیت سیاسی، هرچند باعث تحریم محصول ایرانی نشود، اما از قدرت رقابتی محصول در بازار هدف صادراتی می‌کاهد. مثلاً فرد سوری می‌گوید «در شرایط مشابه [قیمت و کیفیت] و یا حتی کمی متفاوت [قیمت یا کیفیت بهتر محصول ایرانی]، این ذهنیت‌های سیاسی باعث می‌شود محصول ترکیه‌ای به جای ایرانی خریداری شود. (P₂)» و یا «مردم با دیدن ساخت ایران [در عراق] حاضر به دادن پول بیشتری نمی‌شوند (P₁₄)». تأثیر خصوصیت سیاسی مصرف‌کننده خارجی بر قدرت رقابتی محصول صادراتی در بازار هدف، مطابق ۴ است.



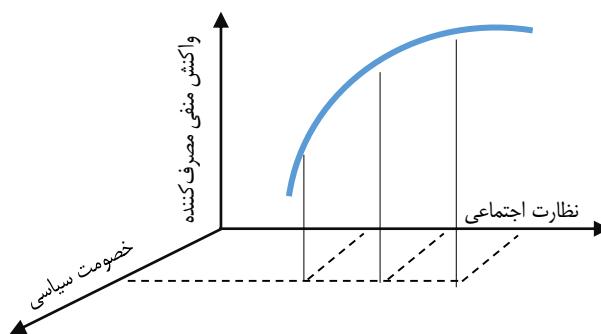
شکل ۳. خصومت سیاسی-قدرت رقابتی محصول



شکل ۳. تأثیر خصوصت سیاسی بر رفتار مصرف کننده با افزایش توان اقتصادی مصرف کننده

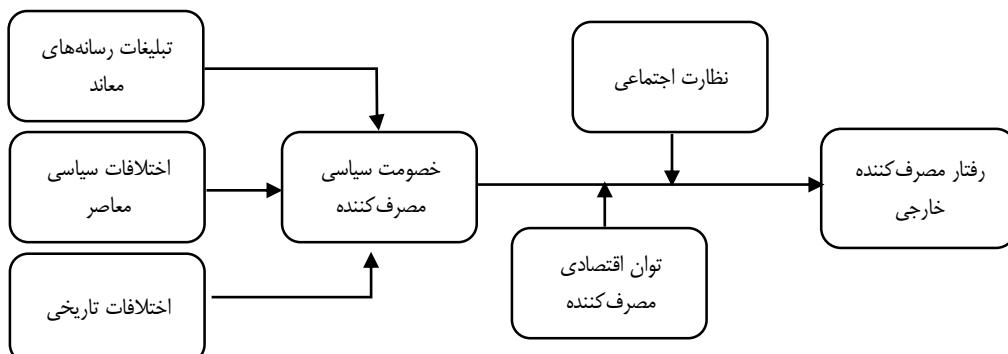
خصوصت سیاسی در صورت ترکیب و یا تقویت در زمینه خصوصت‌های فرهنگی (در مورد عراق به طور خاص خصوصت مذهبی (شیعه، سنی) و خصوصت قومیتی (عربی-ایرانی)), تأثیر قوی و پایداری بر رفتار مصرف کننده خواهد گذاشت؛ برای مثال «در سامرا که علاوه بر دشمنی‌های سیاسی، بحث‌های شیعه-سنی هم مطرح است، بسیار بیشتر نسبت به محصول ایرانی حساس هستند (P₂₃)». نکته دیگر غلبه خصوصت سیاسی بر اشتراکات فرهنگی و به طور خاص اشتراکات مذهبی است، برای مثال «بخشی از شیعیان کربلا که حامی جریان صدر هستند با ایران دشمنی دارند و تجار آنها با ایران کار نمی‌کنند (P₁₃)».

مسئله مهم دیگر در این خصوص نظام اجتماعی عشیره‌ای یا قبیله‌ای در عراق است؛ در واقع جهت‌گیری سیاسی مردم کاملاً تحت تأثیر سران عشایر است. تاجر ایرانی نمونه‌ای از این وابستگی را بدین گونه شرح می‌دهد: «برای سال‌ها با یک تاجر عراقی کار می‌کردم و همواره محصولات مورد نیاز خود را از ایران خریداری می‌کرد، اما اخیراً متوجه تغییر رفتار او و عدم تمايل کار کردن با ایران شدم، پس از تحقیق متوجه شدم رؤسای عشیره او طرفداری خود را از جریان صدر اعلام کرده‌اند و او نیز تحت تأثیر ایشان نگاه خوبی به ایران ندارد، در حال حاضر حتی بیم آن را دارم که وجه بخشی از اجناسی را که برده است، پرداخت نکند؛ چرا که سابقه این برخوردها در نتیجه دشمنی‌های سیاسی وجود دارد (P₁₄)». نکته قابل توجه دیگر در این خصوص تأثیر بالاتر خصوصت سیاسی بر رفتار تاجر یا واردکننده عراقی نسبت به مصرف کننده عراقی است. در واقع «تاجر عراقی از سوی نظام قبیله‌ای تحت فشار است که با تاجر ایران کار نکند و در صورت تخطی با او برخورد می‌شود (P₂₃)»، در مقابل این احساسات تأثیر محدودی بر رفتار مصرف کننده نهایی عراقی نسبت به محصولات ایرانی داشته و بیشتر به شکل موقت است. («با شروع یک کمپین یا یک موج رسانه‌ای حساسیت‌ها بالا می‌رود و دوباره به حالت عادی بازمی‌گردد (P₁₈)». این مقایسه نشان می‌دهد با افزایش نظارت اجتماعی (در چارچوب نظام قبیله‌ای)، خصوصت اقتصادی تأثیر بیشتری بر واکنش منفی مخاطب عراقی نسبت به محصولات ایرانی می‌گذارد (شکل ۵). این موضوع «هر چه به سمت جنوب عراق برویم، با تقویت نظام عشیره‌ای پررنگ‌تر شده و وابستگی قبیله‌ای یا عشیره‌ای تأثیر بیشتری بر رفتار مصرف کننده یا تاجر عراقی دارد (P₁₈)».



شکل ۵. تأثیر خصومت سیاسی بر رفتار مصرف‌کننده با افزایش نظارت اجتماعی

بر اساس یافته‌های پژوهش الگوی پیشنهادی فرایند تأثیر خصومت سیاسی بر رفتار مصرف‌کننده خارجی در خصوص عوامل مؤثر بر شکل گیری و یا نحوه عملکرد خصومت سیاسی مصرف‌کننده (احساسات منفی سیاسی مصرف‌کننده)، مطابق شکل ۶ ارائه می‌شود.



شكل عرالگوی تأثیر خصوصت سیاسی، بر رفتار مصرف‌کننده خارجی،

مقایسه نتایج پژوهش پیش رو با مطالعات پیشین نشان از برخی اشتراکات در یافته‌ها و همچنین برخی یافته‌های جدید در حوزه نظری مرتبط با تصاویر ذهنی و ادراکات منفی از یک کشور است. خلاصه‌ای از این موارد در قالب جدول ۴ آرائه می‌گردد.

جدول ۴. مقایسه یافته‌های پژوهش با مطالعات پیشین

حوزه نظری	یافته های پژوهش	پژوهش های مشابه پیشین	مقایسه
پیشان های ایجاد تصویر منفی از یک کشور	نگاه تحقیرآمیز صادر کننده ایرانی به کشور هدف صادراتی باعث ایجاد ذهنیت های منفی به یک کشور تأکید شده عناوون یک مفهوم پیشran ذهنیت های منفی در کشورهای است، لذا در پژوهش پیش رو این مفهوم یکی از عوامل ایجاد ذهنیت های منفی متقابل در کشور کشورها می شود.	مفهوم «ما در مقابل آنها» به عنوان یک مفهوم پیشran ذهنیت های منفی به یک کشور تأکید شده عناوون یک مفهوم پیشran ذهنیت های منفی در کشورهای توسعه یافته نسبت به کشورهای در حال توسعه [۵]	در هردو پژوهش بر «نگاه بالا به پایین» به عنوان منبع ایجاد ذهنیت های منفی به یک کشور تأکید شده است، لذا در پژوهش پیش رو این مفهوم یکی از عوامل ایجاد ذهنیت های منفی متقابل در کشور مقابله نیز مورد نظر است.

Avraham

حوزه نظری	یافته‌های پژوهش	پژوهش‌های مشابه پیشین	مقایسه
خصومت	محصول صادراتی، تصادرکننده، فضا/شرایط صادرات و نتایج صادرات	از طبیعت این کشورها و مادر ملی تأکید دارد. مقاله آنها [۴]	به طور خاص بر تصاویر منفی در بعد صادراتی برنده
تصادرکننده و تصاویر ذهنی	تأثیر زمینه‌ای خصومت تصادرکننده بر تقویت تصاویر منفی از برنده ملی	در پژوهش‌های مذکور تأثیر خصومت مصرف‌کننده به عنوان «احساسات» منفی نسبت به یک کشور بر واکنش مصرف‌کننده نسبت به محصولات متناسب به کشور متخاصم مورد تأیید قرار گرفته است. در این پژوهش علاوه بر تأیید یافته فوق، تأثیر زمینه‌ای این احساسات در تقویت «تصاویر ذهنی» منفی از فعالیت‌های مرتبط با صادرات یک کشور نیز مورد تأکید قرار گرفته است.	[۴۳، ۱۸]
تصادرکننده	تصادراتی کشور محصول صادراتی	در مطالعه مذکور بر نقش وابستگی قومیتی مصرف‌کننده به عنوان بخشی از نظام اجتماعی، در نگاه به محصولات خارجی تأکید شده است. در این پژوهش نیز تابعیت مصرف‌کننده از نظام اجتماعی حاکم، به طور خاص در جهت‌گیری سیاسی مصرف‌کننده نسبت به یک کشور، مورد نظر است.	خصومت سیاسی تصادرکننده عراقی در بسیاری از مناطق، تابع نظام اجتماعی عشیره‌ای یا قبیله‌ای است.
تصادرکننده	تأثیر نظام اجتماعی بر شكل‌گیری خصوصت سیاسی تصادرکننده	-	تأثیر بالاتر خصومت سیاسی بر رفتار تاجر یا واردکننده عراقی نسبت به تصادرکننده نهایی عراقی در رفتار در قبال محصولات ایرانی، عمدتاً به دلیل نظرات نهایی و اجتماعی بیشتر روی تاجر عراقی در قالب نظام واسطه تجاری اجتماعی قبیله‌ای
تصادرکننده	تأثیر محدود و موقت سطوح پایین خصومت سیاسی بر رفتار خارجی تصادرکننده عراقی و سوری؛ عمدتاً به دلیل شارطه اقتصادی و اهمیت فکتور قیمت و همچنین تأثیر بالاتر این خصومت وقتی با خصومت مذهبی و قومیتی و یا خصومت ناشی از جنگ همراه شود.	در هر دو پژوهش تأثیر سطوح بالای خصومت مصرف‌کننده بر رفتار مصرف‌کننده مورد تأیید است. در پژوهش لی ^۱ [۴۶]، سطح پایین خصومت اقتصادی تأثیر مثبتی بر انتخاب مقصد گردشگری دارد (به دلایلی از جمله اثر آگاهی اطلاعات منفی)؛ اما در نتایج پژوهش پیش رو سطوح پایین خصومت سیاسی بر واکنش مصرف‌کننده تأثیری منفی هر چند محدود و موقت دارد.	خصوصت اقتصادی در سطح پایین، قصد بازدید خارجیان از کشور متخاصم را افزایش می‌دهد و همچنین سطوح بالای خصوصت اقتصادی و همچنین خصوصت ناشی از جنگ این میل را در خارجیان کاهش می‌دهد. [۴۶]
تصادرکننده	تأثیر اشتراکات فرهنگی بر خصوصت سیاسی تصادرکننده	-	غایی سطوح بالای خصوصت سیاسی تصادرکننده در کشور عراق بر اشتراکات فرهنگی دو کشور و به طور خاص اشتراکات مذهبی با ایران (مذهب مشترک شیعه)

محدویت‌ها. انجام این مطالعه با محدودیت‌هایی روبرو بوده است که از جمله اصلی‌ترین آنها می‌توان به کمبود مطالعات پیشین در خصوص ذهنیت‌های منفی از کشور ایران به عنوان کشور صادرکننده و همچنین عدم تمايل و تحفظ افراد در ارائه اطلاعات با توجه به ماهیت موضوع پژوهش (تصاویر ذهنی منفی از کشورمان در بین مخاطبان خارجی)، اشاره نمود.

نتایج این پژوهش می‌تواند گامی نخست در طراحی و اجرای برنامه‌های اصلاح و مدیریت تصویر ذهنی خارجیان از برندهای ملی صادراتی ایران و زمینه‌سازی برای انتقال هویت غنی و ارزشمند کشورمان به مخاطبان خارجی و راهگشا باشد. پیشنهاد می‌شود پژوهشگران علاقه‌مند به حوزه برندهای ملی، مطالعاتی برای شناسایی الگوها و روش‌های اصلاح این تصاویر منفی در بین مخاطبان خارجی محصولات صادراتی ایرانی و یا مقابله با ریشه‌های شکل‌گیری آنها را مورد توجه قرار دهند. همچنین انجام مطالعه‌ای برای شناسایی تصاویر ذهنی مثبت و منحصر به فرد از محصولات و خدمات ایران در بازارهای صادراتی، با هدف طرح‌ریزی برنامه‌های تقویت نقاط قوت برندهای ملی صادراتی ایران، پیشنهاد می‌شود.

منابع

1. Abraham, A., & Patro, S. (2014). Country-of-Origin Effect and Consumer Decision-making. *Management and Labour Studies*, 39(3), 309–318.
2. Anholt, S. (2005). Three interlinking concepts: Intellectual property, nation branding and economic development. In *WIPO International Seminar on Intellectual Property and Development*, Geneva, 2-3.
3. Asshidin, N. H. N., Abidin, N., & Borhan, H. B. (2016). Perceived quality and emotional value that influence consumer's purchase intention towards American and local products. *Procedia Economics and Finance*, 35, 639-643.
4. Augusta, E. D., Mardhiyah, D., & Widiastuti, T. (2019). Effect of country of origin image, product knowledge, brand familiarity to purchase intention Korean cosmetics with information seeking as a mediator variable: Indonesian women's perspective. *Dermatology Reports*, 11(s1).
5. Avraham, E. (2018). Nation branding and marketing strategies for combatting tourism crises and stereotypes toward destinations. *Journal of Business Research*. 116, 711-720
6. Avraham, E., & Ketter, E. (2016). *Marketing tourism for developing countries: Battling stereotypes and crises in Asia, Africa and the Middle East*. London: Palgrave-McMillan.
7. Glaser, B. G., & Hon. (2005), Staying open: the use of theoretical codes in GT. *The Grounded Theory Review*, 5(1), 1-20.
8. Cheah, I. & Phau, I., & Kea, G., & Huang, Y. A. (2016). Expression of an Activated Integrin Promotes Long-Distance Sensory Axon Regeneration in the Spinal Cord. *J Neurosci*. 36(27), 7283-97.
9. Chunhao, W., Han, Ch., & Yee Ming, L. (2021). Factors influencing customers' dine out intention during COVID-19 reopening period: The moderating role of country-of-origin effect, *International Journal of Hospitality Management*, 95, 1-11
10. De Nisco, A., Mainolfi, G., Marino, V., Napolitano, M.R. Effect of economic animosity on consumer ethnocentrism and product-country images. A binational study on the perception of Germany during the Euro crisis. *European Management Journal*, 34(1), 59-68.
11. Dinnie, K. (2008). *Nation branding: Concepts, issues, practice* (1th ed.). Routledge.
12. Dinnie, K., Melewar, T. C., Seidenfuss, K. U., & Musa, G. (2010). Nation branding and integrated marketing communications: An Asian perspective. *International Marketing Review*, 27(4), 388-403.
13. Echeverri, L., Ter Horst, E., Molina, G., & Mohamad, Z. (2019). Nation Branding: Unveiling Factors that Affect the Image of Colombia from a Foreign Perspective. *Tourism Planning & Development*, 16(1), 1-21.
14. Gertner, D., & Kotler, P. (2002). Country as brand, product, and beyond: A place marketing and brand management perspective. *Journal of Brand Management*, 9(4–5), 249–261.
15. GfK Roper Public Affairs & Media. (2009). The Anholt-GfK Roper Nation Brands Index 2009 Highlights Report. GfK Custom Research North America
16. Glaser, B. (2005). *The Grounded Theory Perspective III: Theoretical Coding*. Sociology Press, Mill Valley, CA.
17. Goldstein, B. (2013). *Sensation and perception*. Belmont: Wadsworth Publishing.
18. Hinck, W. (2004). The role of domestic animosity in consumer choice: empirical evidence from Germany, *Journal of Euro-Marketing*, 14(1-2), 87-104.
19. Hoang, H. T., Ho, K. N. B., Tran, T. P., & Le, T. Q. (2022). The extension of animosity model of foreign product purchase: Does country of origin matter? *Journal of Retailing and Consumer Services*, 64, 102758.
20. Jung, K., Ang, S. H., Leong, S. M., Tan, S. J., Pornpitakpan, C., & Kau, A. K. (2002). A typology of animosity and its cross-national validation. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 33(6), 525-539.

21. Heine, K., Atwal, G., & He, J. (2019). Managing country-of-origin affiliations for luxury brand building in China. *Australasian marketing journal*, 27(1), 14-23.
22. Kaeeni, A. A., & Heidarzadeh, K. (2014). Exploring the moderating effect of consumer animosity and ethnocentrism on process of accepting foreign products among Islamic countries. *International Journal of Research in Social Sciences*, 3(5), 112-131.
23. Keller, K.L. (2013). *Strategic brand management: Building, measuring, and managing brand equity*. Pearson Education Limited.
24. Khan, S. (2013). An insight into stereotypical images and encountered reality of south Asia as tourism destination. *Asia-Pacific Journal of Innovation Hospitality and Tourism*, 2(1), 17-36.
25. Kim, C., Yan, X., Kim, J., Terasaki, S., & Furukawa, H. (2022). Effect of consumer animosity on boycott campaigns in a cross-cultural context: Does consumer affinity matter? *Journal of Retailing and Consumer Services*, 69, 103123.
26. Klein, J. G., & Ettenson, R. (1999). Consumer animosity and consumer ethnocentrism: An analysis of unique antecedents. *Journal of International Consumer Marketing*, 11(4), 5-24.
27. Klein, J. G., Ettenson, R., & Morris, M. D. (1998). The animosity model of foreign product purchase: An empirical test in the People's Republic of China. *Journal of marketing*, 62(1), 89-100.
28. Listiana, E. (2015). Country of origin image and its impact on brand association, perceived quality and brand loyalty. *Journal of Marketing and Consumer Research*, 10(2015), 19-29.
29. M. Bahaei, M.J. Pisani, Iranian consumer animosity and U.S. products: A witch's brew or elixir? *International Business Review*, 18 (2009) 199-210.
30. Martinez, S.C., & Alvarez, M. D. (2010). Country versus destination image in a developing country. *Journal of Travel & Tourism Marketing*, 27(7), 748-764.
31. Mishra, S., Saxena, G., & Chatterjee, R. (2022). Battle between psychological ownership and consumer animosity to influence consumers' buying behavior: a moderated mediation model. *Asia Pacific Journal of Marketing and Logistics*, (ahead-of-print).
32. Nagashima, A. (1970). A comparison of Japanese and US attitudes toward foreign products. *Journal of marketing*, 34(1), 68-74.
33. Nes, E. B., Yelkur, R., & Silkoset, R. (2012). Exploring the animosity domain and the role of affect in a cross-national context. *International Business Review*, 21(5), 751-765.
34. Nijssen, E. J., & Douglas, S. P. (2004). Examining the animosity model in a country with a high level of foreign trade. *International Journal of Research in Marketing*, 21(1), 23-38.
35. Olins, Wally. (2003). *Wally Olin on Brand*, Thames & Hudson publisher, London. Szondi.
36. Papadopoulos, N., & Heslop, L. A. (1993). *Product-country images: Impact and role in international marketing*. Routledge.
37. Adler-Nissen, R. (2014). Stigma management in international relations: Transgressive identities, norms, and order in international society. *International Organization*, 68(1), 143-176.
38. Rossanty, Y., & Putra Nasution, M. D. T. (2018). Information search and intentions to purchase: the role of country of origin image, product knowledge, and product involvement. *Theoretical and Applied Information Technology*, 96(10), 3075-3085.
39. Šapić, S., Kocić, M., & Radaković, K. (2019). THE EFFECT OF A PRODUCT'S COUNTRY OF ORIGIN ON THE CUSTOMER LOYALTY CREATION PROCESS. *TEME: Casopis za Društvene Nauke*, 12(4).
40. Seo, E. J., & Park, J. W. (2018). A study on the effects of social media marketing activities on brand equity and customer response in the airline industry. *Journal of Air Transport Management*, 66, 36-41.

41. Shangian, B., Abdolvand, M. A., Nikoomaram, H., Khoonsiavash, M. (2019). Factors affecting the permanent and temporary animosity of Iranian consumers towards Arab countries and its consequences on judging the quality and willingness to buy foreign products. *Journal of Business Management*, 41, 145-174. (in Persian)
42. Shimp, T. A., Dunn, T. H., & Klein, J. G. (2004). Remnants of the US Civil War and modern consumer behavior. *Psychology & Marketing*, 21(2), 75-91.
43. Shoham, A., Davidow, M., Klein, J. G., & Ruvio, A. (2006). Animosity on the home front: The Intifada in Israel and its impact on consumer behavior. *Journal of International marketing*, 14(3), 92-114.
44. Stock, F. (2009). Identity, image and brand: A conceptual framework. *Place Branding & Public Diplomacy*, 5(2), 118-125.
45. White, C., & Radic, D. (2014). Comparative public diplomacy: Message strategies of countries in transition. *Public Relations Review*, 40, 459–465.
46. Li, Y., Li, B., Wang, G., & Yang, S. (2021). The effects of consumer animosity on demand for sharing-based accommodations: evidence from Airbnb. *Decision Support Systems*, 140, 113430.